

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Bul. Reg. Ferdinánd (József főherceg-ut) 4. Telefon: 151. Sürgőny cím: Közlöny. Arad. :: Az Aradi Nyomda Vállalat tulajdona. Megjelenik naponta reggel. Kiadása és rotációs nyomása

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: évente 1080, félre 540, negyedévre 270, havonta 60 Lej. Külföldre havonta 50 Lej. több. :: Egyes szám 5 Lej. Vasárnap 6 Lej. :: (Bucurestiben 50 bani felár) Hirdetések tarifa szerint. ::

XLV. évfolyam, 73. szám. * Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF * Vasárnap, 1930. március hó 30

Magyar alpolgármestert!

Mind jobban közeledik az aradi városi tanács alakuló ülésének napja és ezen időpontig még sok függőben levő kérdést kell tisztázni az azoknak, akiket a március 14-iki választás Aradváros élére állított. A függő kérdések között szerepel a magyar alpolgármesterség ügye is. A paktumtárgyalások idején Marsi eu Iustin dr. megyei prefektus felajánlotta ezt az állást a magyaroknak. A helyzet akkor úgy adódott, hogy a magyarság nem köthette meg a paktumot és megindult a választási küzdelem, amely helyenkint igen éles volt. A harc véget ért s elérkezett az ideje annak, hogy higgadtan gondolkozzunk a teendőnkön. A nyugodt gondolkodásnak pedig oda kell konkludálnia, hogy a magyar alpolgármesteri állást meg kell adni Arad magyarságának, függetlenül a választásokat megelőző tárgyalásoktól és azok eredményétől. Így kívánja ezt a helyzet adottsága ebben a városban, ahol a magyar lakosság — és itt nem lényeges a mostani választói lajstrom összeállítása — többségben él. S nem kételkedünk abban, hogy ezt a körülményt az illetékesek be is fogják látni.

Az Aradi Közlöny a napokban felvetette a magyar alpolgármesterség kérdését és megállapította, miszerint a város magyarságának az a kívánsága, hogy az alpolgármester Velcsov Géza dr. helyettes interimár-bizottsági elnök legyen, aki másfél esztendőn át védte a torony alatt a magyar érdekeket és aki önzetlenül munkálkodott Arad polgársága érdekében. Meg kell állapítani, hogy ez a kívánság a román blokk vezető tagjai körében is rokonszenvet váltott ki, mert Velcsov Géza dr. bebizonyította másfél esztendő működése során, hogy nem ismer politikát az aradi városházán, hanem egyedül és kizárólag az egyetemes polgár-érdeket képviseli. Az Aradi Közlöny munkatársa ma felkereste Széll Lajos dr.-t, a Magyar Párt alelnökét, majd beszélgetést folytatott magával Velcsov dr.-ral, hogy véleményüket kikérje ebben a rendkívül fontos kérdésben. Alább adjuk a két nyilatkozatot.

Széll Lajos dr.: Reméljük, hogy a román pártok nem fognak akadályt gördíteni annak útjába, hogy a magyarság alpolgármesteri állást kapjon az aradi városházán és sohasem fogja ellenezni ezt az igazságos megoldást. Amennyiben a Magyar Párt erre irányuló akciója sikerrel zárul, úgy a — magam részéről — nem tudok megfelelőbb férfit erre az állásra, mint Velcsov Géza dr.-t, akinek eddigi működése fényesen beigazolja, hogy városát és fáját szerető ember. Velcsov dr. kellő gyakorlatlással rendelkezik a városi közigazgatás munkájában és személye garancia arra, hogy a magyar érdekek kellő védelemben fognak részesülni.

Velcsov Géza dr.: Kissé korainak tartom ennek a kérdésnek felvetését, mert nem tudni még pontosan, mikor lesz a tanács alakuló ülése. Ami az én jelöltségemet illeti, arányzólag csak azt mondhatom, hogy eddig is önzetlenül dolgoztam a város és polgársága érdekében és ha a magyarság bizalma engem jelöl ki az alpolgármesteri állásra, úgy a jövőben is ezt fogom tenni. Véleményem szerint az alpolgármesteri állás nem egyszerű kitüntetés, nem reprezentációs tisztség, hanem súlyos kötelesség, amelynek betöltése energikus munkát követel. Mindenesetre a legfontosabb, hogy az alpolgármesteri állásra nézve megfelelő megállapodás jöjjön létre az új tanács tagjai között.

Eddig a két nyilatkozat Arad magyarsága

Bocu Sever kormányzó: „Arad nem lesz mostohagyermek...”

A bánati kormányzó ma este telefonon felhívta az Aradi Közlöny szerkesztőségét. — „Eszembe sem jut, hogy Arad kívánságai felett ironizáljak.” — Miért nem Arad lett a kormányzóság székhelye? „A város minden jogos kívánságát teljesíteni fogom.”

Már májusban készen áll az újjáépített arad—temesvári országot.

(Arad, március 29.) Tegnap egy temesvári lap beszélgetést közölt, amelyet a kormányzósági székhelyért folyó harcról folytatott Bocu Sever bánati kormányzóval. A kormányzó szájába adott nyilatkozat kissé gunyos és lekicsinylő hangon emlékezett meg Aradról és ez alkalomból az Aradi Közlöny vezércikkben foglalkozott Bocu Sever kormányzó állítólagos kijelentéseivel. Már akkor is csodálkozásunkat fejeztük ki a nyilatkozat hangja felett és kételkedtünk abban, hogy a kormányzó tényleg így beszélt volna arról a városról, amelynek falai között hosszú éveket töltött el. A választ igen frappáns módon, maga Bocu Sever adta meg, aki ma este telefonon felhívta az Aradi Közlöny szerkesztőségét és reflektált a személyével kapcsolatosan közölt nyilatkozatra. A beszélgetésről az Aradi Közlöny tudósítója az alábbiakban számol be:

— Ma este fél nyolc órakor éles, interurbán csengetés hasított bele a szerkesztőségi zajba.

— Halló, itt Temesvár központ — szólalt meg egy női hang — beszéljenek kérem a kormányzó kabinetirodával.

— Halló, Aradi Közlöny? Itt kormányzósági kabinetiroda. Bocu Sever kormányzó ur óhajt önökkel beszélni.

— Halló, itt Bocu Sever. Az Aradi Közlöny tegnapi számában megjelent vezércikkre akarok nyilatkozni. Meg kell állapítanom — mondotta a kormányzó — hogy én nem abban a hangnemben nyilatkoztam Aradról, ahogyan azt egy temesvári lap tegnapi száma közölte. Nem nyilatkozhattam Aradról olyan gunyos hangon, hiszen sok kedves emlék fűz a városhoz, amelynek minden kívánsága előtt meghajlok. Elismerem Arad jogosultságát, hogy kormányzói székhely lehessen, de akkor, amikor a székhelyeket kijelölték, számos ok — így politikai és földrajzi okok — szóltak Temesvár mellett. Három város vetélkedett egymással a kormányzósági székhelyért, a kormány Temesvár mellett döntött, mert fontos államérdekek kívánták ezt. Ez azonban korántsem jelenti, hogy Arad a mostohagyermek szerepét fogja betölteni, mert kijelenthetem,

a város minden jogos kívánságát teljesíteni fogom és igyekezni akarok olyan intézkedéseket életbeléptetni, amelyek Arad fejlődését előmozdítják.

Biztosíthatom a várost, hogy állandó jóindulattal kezelem ügyeit, hiszen életem javarészt ott töltöttem el és mondhatom, jól érzem magam a város falai között. Már működésem kezdetén bebizonyítottam jóakarómat és amikor arról volt szó, hogy a folyamtermékséget, amelynek a kormányzóság mellett kellene működnie, Temesvárra helyezték.

bizalommal várja azokat a megbeszéléseket, amelyeknek a tanács alakuló ülését meg kell előzniük és amelyek meg fogják vetni az alapját a város további kormányzásának, a melyeknek már most kell biztosítaniok a harmonikus, egyetértő munkát a torony alatt.

— Valamit a további programról, Kormányzó Ur?

— Egy örömhírről szolgálhatok az aradiaknak — jelentette ki Bocu Sever. —

intervencióra már megkezdtek a Temesvár—Arad közötti országot kijavítását, illetve újjáépítését és egy hónapon belül jó, modern országot köti össze a két várost.

Megbeszélést folytattam a két megye prefektusával, személyesen interveniáltam az Autonóm Utpénztárnál és ennek eredményeképpen már megkezdtek az előmunkálatokat. Nagymennyiségű kőanyagot szállítottak az ország-utra, a munka már folyik és május hónapban nagy költséggel létesített, ujonnan átépített országot köti össze Aradot és Temesvárt. Ha nem állították volna fel a direktorátust, egészen bizonyos, hogy még néhány évig várhattak volna erre az útra. Ez csak a kezdete annak a programnak, amelyet meg akarok valósítani s amely nemcsak Temesvár, hanem a kormányzóságom minden városának javát fogja szolgálni.

— Tehát még egyszer kérem az Aradi Közlönnyet — fejezte be beszédét Bocu Sever — szögezze le, hogy én mindenkor a legnagyobb tisztelet hangján beszéltem Aradról és eszembe sem jutott, hogy kívánságai felett ironizáljak.

A beszélgetés véget ért. Örömmel állapíthatjuk meg, hogy Bocu Sever kormányzó teljes mértékben megfelel annak a várakozásnak, amelyet kinevezéséhez fűztünk, mert azzal, hogy ily gyorsan tudomást szerez a panaszokról és kívánságokról, beigazolja, miszerint állandó kontaktusban akar maradni kormányzóságának közvéleményével és igazságos kívánság, vagy panasz esetén nyomban személyesen intézkedik. Nem mulaszthatjuk el, hogy kifejezést ne adjunk jóleső érzésünknek a tisztán csengő magyar szó hallatára, amellyel Bocu Sever kormányzó velünk mondanivalóját közölte. Aki többnyelvű polgárság sorsát intézi, annak ismernie kell a gondjaira, bizott lakosság lelket és nyelvet egyaránt. A Temesvár—Arad közötti utjavításról is csak a legnagyobb meglepéssel vehetünk tudomást. Néhány nappal ezelőtt vázoltuk vezércikkünkben, mennyire fontos, hogy a kormányzó simává tegye a hozzá, illetve székhelyéhez vezető utakat. A lakosság kívánságának ilyen gyors teljesülését csak örömmel veheti tudomásul, annál is inkább, mert ezt biztató ígéretnek tekinthetjük a jövőre nézve. Mert ha minden jogos kívánságunkat hasonló módon kezeli a kormányzó, akkor mindenképpen azt az érzést fogja kelteni bennünk, hogy valóban méltó arra az állásra, amelyet betölt.

Azt a munkát, amelytől Aradváros polgárai nemzetiségre való különbség nélkül, e város fejlődését és felvirágzását várják. És ha mindenki ezt a célt tartja szem előtt, úgy leomlanak a politikai válaszfalak és eltörpülnek az ellentétek.

A liberálisok nem fogják respektálni a rémhirtörvényt.

A liberális párt négyülésen fog tiltakozni a telefon és távírda bérbeadása ellen. — „A régenstanács nem felelős a kormány tetteiért”. — Madgearu ma részletesen válaszolt a liberális párt állásfoglalására. — „Próbálja meg Bratianu és a jövő héten hozasson ilyen határozatot, amikor a rémhirtörvény érvényben lesz”.

„A törvény lehetővé teszi, hogy bérbeadjuk a telefont és távírdát.”

Bucurestiből jelentik: A liberális-párt végrehajtó-bizottsága ma délelőtt ülést tartott, amelyen elsőnek Duca volt miniszter szólalt föl és hangoztatta, hogy a kormány lepukkant a kommunistákkal. Ennek bizonyítására egy nagyváradi magyar lap cikket említi fel. Majd szóvá tette, hogy a kormány a telefon és a távírda koncesszióit egy angol érdekeltiségnek akarja kiadni.

Javasolja ezután, hogy tarissanak négyüléseket az országban és ezeken fejtsenek ki propagandát a koncesszió kiadásának megakadályozására.

Utána Bratianu Vintila kérdést intéz az értekezlethez, hogy helyeslik-e, hogy minden eszakközvetlenül megakadályozzák a koncesszió átengedését, Bratianu kérdésére az értekezlet egyhangúlag kimondotta a koncesszió kiadása elleni harcot.

Bratianu ezután az alarhírek terjesztői ellen meginduló eljárást tartalmazó törvényre tért át. Kijelentette, hogy a törvény alkotmányellenes, amelyet a liberális-párt nem is fog respektálni. Végül kommuniké adta ki, amelyben tiltakoztak a telefon és távírda koncessziójának átadására ellen, bejelentették, hogy nem ismerik el a rémhírterjesztők elleni törvényt és leszögezték, hogy a kormány tetteiért a régenstanács nem vonható felelősségre, mert a régenstanács és a korona a kormány cselekedeteiért nem volt felelős soha.

Bucurestiből jelentik: A kamara ma délutáni ülésén Artemie Moldovan többségi képviselő kérdést intézett a kormányhoz, milyen intézkedéseket kíván életbeléptetni a liberális párt mai értekezletén kimondott határozattal szemben. A kormány nevében Madgearu pénzügyminiszter válaszolt. Kijelentette, hogy a liberális párt mai határozata, amelyben kimondotta, hogy nem veti magát alá a rémhírterjesztésről szóló törvény intézkedésének, nem félemlíti meg a kormányt.

— Téved a liberális-párt, ha azt hiszi, — mondotta a miniszter — hogy a kormányt sikerült megfélemlítenie. És téved, ha azt hiszi, hogy ilyen kommunikékkel hatást gyakorolhat az igazságszolgáltatást fórumokra. Bratianu Vintila beszélhet, amit akar, könyörtelen szigorral fogjuk alkalmazni a törvény szankcióit mindenki-vel szemben.

Madgearu ezután rámutat arra, hogy a liberális kormány, az 1927—28-iki parlamenti ülészak idején benyújtotta az igazságügyi reformról szóló törvényjavaslatot. Ennek 50-ik paragrafusában szigorú büntetéssel sújtja a rémhírek terjesztőit és büntetést nem vétésnek, hanem büntetnek minősíti. A törvényjavaslat benyújtásakor a liberális kormány azt mondotta, hogy a háboru utáni szellem tette szükségessé a szigorú törvényt. Minek lehet kvalifikálni a liberális párt eljárását, amikor most hasonló szellemű törvényt alkotmányellenesnek deklarál?

Ugyanez a javaslat 150-ik paragrafusa szigorú büntetéssel sújtja azokat, akik a törvények be nem tartása mellett agitálnak és ilyen értelemben igaztják a lakosságot. Minek nevezhető a liberális-párt ma délelőtti határozata, ha nem ennek?

— Mindez csak annak köszönhető — folytatta Madgearu, — hogy még nem lépett életbe az új rendtörvény.

Próbálja meg a liberális-párt és hozzon a jövő héten egy ilyen határozatot, majd a saját bőrén fogja érezni az új törvény szigorát.

Ugyanez vonatkozik a néppártira is, amelyvel nem kívánok hosszabban foglalkozni, mert ennek a pártnak semmi szerepe nincs és nem is lehet többé ebben az országban.

Madgearu pénzügyminiszter ezután rátér arra, hogy a liberális párt tiltakozik a telefonvonalak és távírda-koncessziójára ellen, a melyet alkotmányellenesnek deklarál. Ha sor

kerül a koncessziójára. — mondotta — akkor a kormány a parlament elé fogja terjeszteni az egyes ajánlatokat és a parlament fog dönteni felettük. A kormány hónapok óta tanulmányozza, miképen javíthatná meg az ország telefon és távírda viszonyait és azt látja, hogy a külföldi államokban mindenütt koncesszióval oldják meg a problémát.

A komercializálási törvény megadja a lehetőséget arra, hogy a vasutat és postát különleges törvény alapján koncesszionálhassák.

Ma a liberálisok ezt alkotmányellenesnek tartják, miért nem mondták ezt a javaslat tárgyalása idején? A kormány azt a megoldást fogja elfogadni, amely a legjobban felel meg a közérdeknek és egészen természetesen, hogy az alkotmányos fórumok szentesítik az erre vonatkozó törvényt, ugy azt minden kormányra respektálnia kell.

— Mi nem kértünk a régenstanácstól garanciát arra, hogy az utánunk következő kormányok egy ilyen szerződést respektáljanak, mégis

egy felelős kormány nem követheti el azt, hogy megszegje a külfölddel kötött szerződését.

Az ország maga emeli fel szavát egy ilyen kísérlet ellen, annál inkább, mert az ország már eleget szenvedett. A liberális párt kommunikéje egyike azoknak a politikai tévelygéseknek, amely Bratianu Vintila agyának egy újabb beteges szüleménye.

Beszédét azzal fejezte be, hogy a kormánynak ma már minden oka megvan arra, hogy a liberálisok ilyen nyilatkozata felett egyszerűen napirendre térjen.

Elgázolt a villamos egy budapesti csodagyereket

A 12 éves hegedűvirtuóz mindkét lábát amputálni kellett.

Budapestről jelentik: Tegnapelőtt a villamos elütötte Környei László budapesti 12 esztendőes csodagyermeket, aki tüneményes virtuozitással játszott hegedűn. Súlyos sérülésekkel szállították be a Rókus-kórházba, ahol mindkét lábát amputálni kellett. Az operáció után üszkösödés állott be, amely ma végzett a kis csodagyermekkel. Mesterei hatalmas karriert jósoltak neki, amelyet összetört ez az villamosbaleset.

A részeg soffőr.

Ira: KOSZTOLÁNYI DEZSŐ.

I.

A soffőr, aki a 2925 BC—7819 rendszámú taxit vezette, este tíz órakor fuvarja végeztén, betért egy kocsmába.

Pörköltöt evett, turóseszszát. Három deci bort ivott hozzá. Vacsona után rendelt még három deci, aztán egy egész litert. Nagyon szomjas volt.

Amikor fölkel az asztaltól — tizenegy órakor — tántorogva botorkált vissza kocsijához, a kormánykerék mellé ült és hajtani kezdett. Sietett haza lefelé.

II.

Vadul vágatott az elhagyatott uccákon, hetven kilométer sebességgel.

A sarkon a rendőr két karját magasba tartva, kétségbeesetten integetett feléje, hogy álljon meg. Figyelembe sem vette. Szó nélkül rákapcsolt a 80 kilométeres sebességre. A legközelebbi saroknál meg se várta a figyelmeztetést, hanem egyenesen, nekiment a rendőrnek és elgázolta.

Igy lökött föl egymásután tíz-husz rendőrt. Azok bokáztak egyet-kettőt, fölrepültek a levegőbe, holtan terültek el a kövezeten.

Eszeveszetten menekült. Sebességmérője százhusz kilométert jelzett. Átrobogott a hegyeken, leszállt a síkságra, pár perc múlva túl volt a város határán.

III.

Rohant-rohant, mindig növekedő gyorsasággal, a kétszáz kilométert is messze túlhaladva, oly csodálatos biztonsággal, hogy lábát már levette a pedálról, kezét a kormánykerékről, kényelmesen kikönyökölt, gyönyörködve az elvillanó tájak szédületében.

Különös dolgokat tapasztalt. Többé nem is találkozott autókkal, Lovak kocogtak az országút porában, egyre több ló, Hintók tünedeztek föl, szekerek, csózik, br. csókák, aztán handaui fogatok, dílizsánszok, bajtárok, végül magas egykerékű taligák.

Később a tenger villant meg előtte. Narancsligetek bólongtak. A hajnal első derengésénél harcosokat pillantott meg egy mezőn, vassisakkal, dárdával, kurtakarddal fölfegyverkezve. Ordítottak rá, kövekkel hajigálták, futni kezdtek kocsija után.

IV.

Ő sértetlenül száguldott előre egy hosszú, egyenes uton, míg egy térhez nem érkezett, amelynek márványszobrai, diadalívait a reggeli verőfény aranyozta. Ezt már ismerte a moziból.

Óriási tömeg hullámzott itt, fehér tógákban, børsarukban. Döbbenet nézték a kocsit, amely lovak nélkül robog, mint az istenek fogata. Most már sejtette, hogy mi történt. Nemcsak új gyorsasági rekordot állított föl rozoga taxijával, hanem visszaroht az időben is, pont kétezer esztendőre és ebben a pillanatban az Örök Városban volt, a Forum Romanumon. Látta a Vesztá-szűzek zárdáját, a Carcert és a Concordia-templomot. Autója ép a Satur-

nus-templom oszlopcarnoka előtt állott meg. Elfogyott a benzinja.

V.

Ki akart szállni, hogy valahol egy benzinkutat keressen.

A tolongás oly nagy volt, hogy mozdulni sem bírt. Kiváncsiak százai-ezrei vették körül. Mindenki a földre borult, meghajolt, két tenyerét az ég felé tartva, amint az isteneket szokás üdvözölni.

A papok, akik a Saturnus-templomból kiözönlöttek, Mercuriust vették fölismerni benne, a szárnyas hirnököt, aki testi művoltában jelent meg a halandók között.

Maldnem agyonnyomták.

A soffőr beszélni szeretett volna velük. Valaha érettségit is tett, de latinból mindig igen gyenge volt. Halálos riadalmában mégis eszébe jutott Horátius egy-két verssora s torkaszakadtából kiabált:

— Favete linguis! Odi profanum vulgus et arceo!

Ezt megértették.

VI.

A Pontifex Maximus rendeletére utat nyitottak neki és ő leugrott az ülésről.

Néhány Centurio egy aranyos gyaloghíntő felé vezette, melyben sápadt, nőies férfi ült, sasorral, sütet fiúkész szemekkel. Alsó ajka lefogyott. Kopasz volt.

Őt is fölismerte a soffőr, mivel színházban is szokott járni; ez csak Julius Caesar lehetett, Venus-istennő ikunokája.

A diktátor gögösen szemlévre vette.

Azt várta, hogy egy tündökletes ifju isten

Husvét legszebb ajándéka

IVETTE

mosóselyem

OLCSÓ

Csak „IVETTE-Travis“ szegélynyomással valódi

Puha, szintartó, a valódi selyem minden tulajdonságával rendelkezik és

Holnap kinevezik az új német kormányt.

Brüning dr. kancellár ma benyújtotta Hindenburgnak az új kabinet névsorát. — Az este folyamán változást szenvedett a kormánylista.

Berlinből jelentik: Brüning dr. deznált kancellár ma este háromnegyed hét órakor kihallgatáson jelent meg Hindenburg birodalmi elnöknel és beszámolt az egyes pártokkal folytatott tárgyalásairól. Egyben bemutatta az ideiglenes kormánylistát, amely a következő:

Kancellár: Dr. BRÜNING, külügyminiszter: Dr. CURTIUS (gazdasági párti), belügyminiszter és a megszállott területek minisztere: dr. WIRTH (centrumpárti), pénzügy: dr. DIETRICH (demokrata), igazságügy: dr. BREDT (gazdasági párt), gazdasági: dr. MOLDENHAUER (néppárt), munkaügy: dr. STEGERWALD (centrumpárt), közlekedésügyi: dr. SCHILE német nemzeti), közlekedésügyi: Von GUERARD (centrumpárt), véderő: GRÖ-

NER tábornok, póstaügy: SCHAETZEL (bajor néppárt), tárcanélküli: TREVIRANUS (konzervatív.)



BRÜNING, AZ ÚJ NÉMET MINISZTER-ELNÖK.

Berlinből jelentik: Politikai körök értesülése szerint a ma esti órákban Brüning dr.

lép majd elébe, de csak egy fáradt, olajos, piszkos plebejus volt.

Tüstént megmotoztatta katonáival. Egy zseborát találtak nála, meg egy öngyújtót. Ez nem igen érdekelte. Mindabból, amit az emberi műveltség kétezer év alatt megteremtett, a hadvezért csak ez a diadalmas harci biga érdekelte, ez az ördögösen gyors szekér, melynek beprobogását maga is megcsodálta. Micsoda szolgálatot tehetett volna neki ilyen a gall háborúban.

Vallatni kezdte tolmácsai útján parhuz, egyiptomi, görög, zsidó, kaldeus nyelven, hogy mi járta van és főképp mit jelent szekerén ez a rejtélyes fölírás: „Szabad kis kocsi“. Miután egy nyelven se boldogult vele, jelekkel adta értésére, hogy tüstént indítsa meg a döglött kocsit. A soffőr folyton csak ezt ordította:

— Benzint, benzint.

Caesar erre megbámulta. Ő is, a papjai is veszedelmes varázslónak tartották, aki a thesszáliai bűbájosokkal cimborál s káprázatokkal maszlagosítja az emberek agyát. Intézkedett, hogy végezzék ki.

Azonnal letérdepeltették s a főhúr a bárdjával egy hatalmas ütést mért tankójára.

VII.

— Kif vár itt? — kérdezte tőle valaki, aki tankójához ért. — Mit alszik?

A soffőr fölemelte fejét s az őrszemes rendőrt látta, aki a kocsi előtt veszteglő kocsijához lépett, hogy fölébressze őt.

— Fáradt voltam — mondta a soffőr álmosan. — Elaludtam. Köszönöm, biztos ur. Hány óra?

— Egy. — felelte a rendőr.

Tévedésből kontesztálták meg az aradi tanácsválasztást.

A Magyar Párt listájának összes tagjai idézést kaptak a revíziós bizottsághoz. — Kiderült, hogy egy kontesztációt tévedésből elfelejtett visszavonni a Magyar Párt.

(Arad, március 29.) Az Aradon elterjedt hírekkel szemben az Aradi Közlöny temesvári tudósítás nyomán megírta, hogy az aradi választások ellen beadott kontesztációkat nem vonták mind vissza és hogy a temesvári kormányzás mellett működő revíziós bizottság ezeknek letárgyalására kitűzte a határnapot. A mai napon olyan esemény történt, amely teljes mértékben beigazolta az Aradi Közlöny helyes értesüléseit.

Ma ugyanis az aradi Magyar Párt listájának összes jelöltjei idézést kaptak április negyedikére a temesvári kormányzás revíziós bizottságához, a választások alatt beadott kontesztációk ügyében.

Az idézés meglepte a Magyar Párt vezetősé-

deznált kancellár változtatást eszközölt a kormánylistán, amennyiben dr. Moldenhauernek a pénzügyi tárcát, dr. Dietrichnek pedig a közlekedési tárcát tartotta fenn. Az új kormányt holnap délelőtt nevezik ki hivatalosan. A deznált kancellár vasárnap délelőtt 10 órakor jelenik meg kihallgatáson Hindenburg birodalmi elnök előtt.

Egy magyar fogorvos feltalálta a szájpádlás nélküli műfogsort.

Az új konstrikció teljesen megszünteti a beszédhibákat.

Prágából jelentik: A fogorvosok nemzetközi kongresszusán Goldstein Ferdinánd dr. zselnai származású magyar fogorvos, az Állami Fogászati Intézet asszisztense, érdekes előadást tartott egy korszakalkotó fogászati találmányáról. Goldstein dr. ugalis

megkonstruálta a szájpádlás nélküli fogsort, amely teljesen megszünteti a beszédhibákat azoknál, akiknek hamis fogsort szerelnek fel.

A szájpádlásos fogsor ugyanis beszédhibát idéz elő, úgy, hogy a hamis fogsorral rendelkezők selypítenek. Az új fogsor teljesen megszünteti a beszédhibát. A nagyjelentőségű találmány gyakorlati alkalmazása már a közeljövőben megkezdődik.

gét, miután a párt visszavonta a választások ellen beadott kontesztációkat. A kérdés tisztázására maga Széll Lajos dr. alelnök utazott Temesvárra. A kormányzásnál azután megállapítást nyert, hogy a

a Magyar Párt megelégedett arról a kontesztációról, amelyet a választások napján dr. Örti Gyula bizalmifőri a volt Kazinczy-accai, második kerületben beadott,

mert nem engedték használni a Magyar Párt ellenőrző pecsétjét. A pártvezetőség most gondolkodni kíván arról, hogy a felebbezést visszavonják és hétfőn errenezve megtörténnek a szükséges intézkedések.

A villanygyár érdekes ajánlata a városnak.

A gyár igazgatósága 880.000 lel engedményt tesz a közvilágítás céljaira. — Olcsóbbá teszi a magánosok részére szolgáltatott áramot is. — Mellinger József bucsuzóul értékes szolgáltatást tett Arad városának.

(Arad, március 29.) Ismeretes, hogy a város vezetősége meghívta Aradra Miclosi Cornéli, a temesvári villanygyár igazgatóját, akit megbízott azzal, hogy az aradi villanygyár árát tanulmányozza. Miclosi ma meg is érkezett Aradra, azonban nem került egyelőre sor arra, hogy munkáját megkezdje. Az aradi villanygyár, amely mindenkor a legnagyobb előzékenységet tanúsította a várossal szemben, ezúttal is igyekezett, nagy áldozatok árán békés megegyezést létesíteni a város vezetőségével. Ezért a mai nap folyamán rendkívül érdekes ajánlatot tett Luta Corneli dr. interimár-bizottsági elnöknek.

Az ajánlatban a villanygyár hajlandónak mutatkozik az eddigi 240.000 kilowatt áram helyett 380.000 kilowattot szállítani közvilágítási célokra, tehát 140.000-el többet, ugyanazért az árért, amelyet a város eddig fizetett, tehát 2 millió 880.000 lejért.

Amennyiben a város nem akarná szaporítani az uccai villanygók számát, úgy az eddigi árammennyiséget kétféleképpen lehetne megfizetni, azaz 880.000 lellel olcsóbban adja. Ami a magánosok részére adott áramot illeti, a gyár tanulmányoz-

ni fogja a kérdést és amennyiben módjában fog állni.

megfelelő engedményeket tesz ezen a téren is.

A város interimár-bizottsága legközelebbi ülésén veszi tárgyalás alá a villanygyár ajánlatát és dönteni fog afelett, elfogadja-e valamelyik módzatot, vagy pedig ragaszkodik Miclosi delegálásához. Bizonyosra vehető, hogy a város vezetősége elfogadja a lényeges engedményeket tartalmazó ajánlatot, annál is inkább, mert most módjában fog állni, hogy minden anyagi áldozat nélkül szaporítsa a külvárosokban az uccai villanygók számát. Ezzel pedig nagymértékben növeli a közbiztonságot és eleget tesz a külvárosok lakossága régi kívánságának.

Még kell állapítani, hogy a villanygyár erre konkludens ajánlatát Mateescu István vezérigazgató és Mellinger József igazgató dolgozták ki, hogy bebizonyítsák a város érdekei iránti előzékenységüket. Fontos közvetítő szerepet játszott a távozó Mellinger József igazgató, ki — ugyszólván bucsuzóul — értékes szolgáltatást tett munkájával Aradvárosnak.

Borzalmas tüzvész

Budapest legforgalmasabb pontján

Az Erzsébet-körut és Rákóczi-ut sarkán lévő dolgozó munkás halálosan összenégett.

Budapestről jelentik: Ma délelőtt, borzalmas tűz pusztított Budapesten, amely fölülmúlta a Paulay Ede-necában néhány nap előtt pusztított tűzveszedelmet, amennyiben

a mai tüzkatasztrófiának három halálos áldozata van,

de többen súlyos sebeket szenvedtek. A tűz lefojásáról munkatársunk a következőket jelenti:

Ma délelőtt fél tizenkét órakor csaptak föl Budapest legforgalmasabb pontján lévő egyik bérpalotának, a Rákóczi-ut és József-körut keresztezésénél lévő József-körut 2. szám alatti ház tetőzetéről. A tűz a palota kupolájában keletkezett és mire észrevették, már az egész párkányzat lángborolt. A tetőzetet éppen akkor az egyik villany szerelő cég négy embere: Hutnagel Károly, Stollár János és Németh József szerelők, valamint Udvari László segédmunkás dolgoztak, akik egy villanyraklám felállításán fáradoztak.

A tüzet elsőnek Hutnagel vette észre, akinek még volt ideje menekülni,

a többiek azonban csakhamar, láng és füst ölelte körül és menekülésükről, sőt megmentésükről szó sem lehetett.

Hutnagel, amint leírta, értesítette az időközben óriási apparátussal kivonult tűzoltóságot, hogy három társa a veszedelem középpontjában van, azonban a tűzoltók egyelőre nem közelíthették meg a tetőt. Három oldalról árasztották el egyszerű vizsugarakkal a ház tetőjét, de a lángok csak egy óra múltán aludtak el és csak akkor tudták átkutatni a tetőt az ottmaradt három munkás fellalálására.

Az elsőnek a tetőre lépő egyik tűzoltó a tető egy, a tüztől mentes helyén kabátot talált, amely az egyik munkásé volt. Ennek a tűzoltónak utmutatása alapján a fölértékű, hordággal felszerelt mentőknek sikerült csakhamar a három föntre került munkást fölfedezni.

A munkások a tető egy zugában húzódtak meg. Kiderült, hogy a mindenünnen előtörő lángok

palota tetőzete kigyulladt. — Három, a tetőn Számos sebesültje van a tüzkatasztrófiának.

elől sehovásem tudtak menekülni és ezen a féltrees helyen is ugyszólván megpörköltök.

A mentők a Nemzeti Színház színészbejárója elé vitték le a súlyosan sebesült embereket, A mentőorvos azonnal mesterséges légzést hajtott végre és injekciót adott nekik, azonban minden

Kinos incidens a bucaresti-i operaházban.

Három tábornok elhagyta a nézőteret, amikor a kormány szónoka Stere nevét említette. — A tábornokok magyarázatot adtak magatartásukról.

Bucurestiből jelentik: A lapok jelentése szerint tegnap este a bucaresti-i Operában kellemetlen incidens történt Bessarabiának az anyaországgal való egyesülésének évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen. Costachescu közoktatásügyi miniszter beszédet tartott, amelyben azokat a férfiakat méltatta, akiknek érdemük volt az egyesülés körül. A névsorban Stere nevét említette, a mikor hirtelen

három tábornok, Mardarescu, Petala és Rudeanu tábornok felemelkedtek helyük-ről és elhagyták a színházat.

Az eset nagy feltűnést keltett és az Ordinea című liberális lap szerint Vaida belügyminiszter azt mondotta dr. Bratunak, a szenatus elnökének:

— So was habe ich noch nicht gesehen. (Ilyet még nem láttam.)

A Facta mai számában azt írja, hogy a három tábornok megmagyarázta magatartásának okát és kijelentette, hogy

egy ilyen hazafias ünnepség alkalmával nem szabad belekeverni az ügybe a politikát, már pedig a kormány képviselője beszédében politikát érintett.

A LEGSZEBB ÉS LEGELEGANSABB MODELKALAPOK MEGÉRKEZTEK

SUSANNE, UJ NEUMAN-HÁZ,
Bulev. Regina Maria No. 9. I. emelet.
Tekintse meg választékos raktárkészletünket!

Bármilyen régi kalapot újjá, divatosá alakítunk a legutányosabb árban.

Igyekezet hiábavalónak bizonyult, mert a három munkás közül kettő a szenvedett súlyos égési sebekben, egy pedig füstmérgezésben meghalt.

A tűzveszedelem természetesen túlnyúlóan jeleneteket keltett a főváros centrumában. A forgalom teljesen megakadt. A villamosok nem tudtak közlekedni és emiatt az egész főváros területén a villamoshálózat menetében zavarok álltak be. Tízszázra menő tömeg állta körül a környező utcákban a veszélyeztetett házat, amelynek első emeleteit ki is kellett üríteni.

Fél egy óra volt, amidőn a rend teljesen helyreállt és a tüzet lokalizálták. A három halálos áldozat mellett lent az uccán is voltak sebesültjei a tűzveszedelemnek. Takács Károlyné 23 esztendősszonyt

a tömeg anyjára összehúzóta, hogy be kellett szállítani a kórházba.

Büres Rezső rendőrőrmester lova pedig megjósorodott,

levetette Bérest, aki szintén súlyos sebeket szenvedett és kórházba való beszállítása szükségessé vált.

A helyszínen megjelent a szerkesztő tulajdonosa, aki tűzvizsgálatot követelt, mert Hutnagel, a megmenekült munkavezető előadása szerint a tűz nem is ott keletkezett, ahol a munkások dolgoztak. Az eddigi megállapítások szerint azonban az a rendőrség meggyőződése, hogy

vétkes gondatlanságot követtek el a fönt dolgozó munkások és valószínűleg egy könnyelműen eldobott gyufaszál okozta a katasztrófát, valamint a halálukat is.

A lap szerint az ügynek folytatása lesz még, mert akkor, amikor egy ünnepségen a régenstanács tagjai is jelen vannak.

a katonai szabályzat értelmében a tisztek nem távozhatnak a régenstanács tagjai előtt.

Súlyos vád egy előkelő állású közéleti férfiu ellen.

Egy láda kitüntetés, amelynek darabját 5000 lejért árusítják.

Bucurestiből jelentik: A Cuvantul és az Ordinea című lapok hihetetlennek látszó hírt közölnek mai számukban. A hír szerint egy magasállású közéleti férfiu trodájában nagy láda, ujonnan kreált kitüntetés található, amelyet darabonként ötezer lejes áron adnak el. A lapok ezúgyben hivatalos nyilatkozatot követelnek. A cikkeket nyomán valószínűleg megindul az ügyben a vizsgálat és a miniszterelnökség bizonyára hamarosan hivatalos kommunikációban válaszol a lapok vádjaira.

ZSOLDOS TANINTEZET

Budapest, VII., Dohány-utca 84.

Telefon: József 424-47.

Magyarország legrégebbi és legismertebb előkészítő tanintézménye (24-ik tanév). — A legjobb sikerrel készít elő középiskolát

magánvizsgákra és érettségire

anyagi felelősség mellett.

Telefon Lift Sörjűtés Fűrés

konfort modern

UNIVERSAL

Redukált árak Szűresteri Szade Gabronu Bantós kiszolgálás

Vasárnap délután fél 5 órakor a Központi étteremben uzsonnadelután nagy gyermek tombolával. Minden gyermek nyer a tombolán. Kelemen Kari aturista iza'zo ja a g ere e et.

40 LEI CSAK EGY HÓNAPRA
Könyvet vihet minden napra
LŐBL kölcsönkönyvtárból
Remekírók tárházából.

Egy aradi pénzüintézet Jubiláris közgyűlés.

Az alapítók, akik közül már csak hárman élnek. — Kik jegyezték az első részvényeket? — Egy arcképcsarnok.

(Arad, március 29.) Ünnepi hangulat ült meg ma délután az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár közgyűlési termét. Az igazgatóság ma számolt be negyvenedszer a társulat üzleti eredményéről. A puritán pénzüintézet nem rendezett zajos jubiláris ünnepséget és a négy évtizedet azzal a nemes egyszerűséggel szerkesztett visszaillesztással ünnepelte, amit **Takácsy Miklós** igazgatósági tag olvasott fel a közgyűlésen.

Ebből emeljük ki az alábbi érdekességeket: Az intézet alapítói 40 év előtt a következők voltak: gróf Zelenski Róbert, Atzél Péter, Babó Imre, Végh Aurél, Vásárhelyi Béla, Vásárhelyi László, Meskó Sándor, Vajda Lajos, Hegedűs László, Friebeisz Miklós, Szathmáry János, báró Bohus Zsigmond, báró Bohus László, Lonovits József, Lonovits Gyula, báró Urbán Iván, Kintzig János, Szalay Antal, Boros Béni, Szentpétery Antal, Vass Gusztáv, Gellényi Ernő, Révész Adolf, Purgly János és Nachtnébel Ödön. Ezek közül éleiben vannak: gróf Zelenski Róbert, továbbá Szathmáry János és Gellényi Ernő.

A mai közgyűlésen megjelentek sorában ott volt: **Szathmáry János**, ny. Acsev igazgató, aki az egyetlen élő tagja az első felügyelőbizottságnak és negyven év óta viseli ezt a tisztséget. Jelen volt az alapítók harmadik élő tagja, **Gellényi Ernő** ny. Acsev. igazgató is, míg a többieknek, akik életre hívták ezt a nagytekintélyű intézetet, csak az emléküket ünnepelhette kegyelettel a mai közgyűlés. Az első igazgatóság tagjai kiemelkedő tekintélyei voltak Arad közéletének. Boros Béni, Hegedűs László, Heinrich Sándor, id. Kintzig János, Ormos Péter, Purgly János, Salacz Gyula, Szalay Antal, Vajda Lajos, Vásárhelyi Béla és Vásárhelyi László neve egy-egy darab történelem Arad multjából.

Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztárnak négy évtized alatt csak három vezérigazgatója volt: **Heinrich Sándor**, **Földes Soma** és **Issekutz Géza**. A tisztviselői karból nincs senki, aki alapítás óta állana az intézet szolgálatában, ellenben **Pecsenye István** altsízt a megalakulás első napjától, tehát negyven éve végzi ott munkáját becsülettel.

Négy évtizeddel ezelőtt az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár részvénytőkéje 200 ezer forintot tett ki, amit 84 részvényes irt alá. A legnagyobb számú részvényjegyző gróf Breda Viktor volt 100 darabbal. 50—50 darabot jegyezték még: Hegedűs László, Neufeld Károly, Purgly János, gróf Wenckheim Frigyes és gróf Zelenski Róbert. Az első 84 részvényes közül ma már csak tizen vannak életben: öz. Andrányi Károlyné, gróf Breda Viktor, dr. Dálnoki Nagy Lajos, Gellényi Ernő, öz. Kintzig Ferencné, Kintzig Ilona, Melzer Lászlóné, Sármezey Endre, Szathmáry János, Wadowszky Gusztáv és gróf Zelenski Róbert. A negyven év alatt a már említettek kívül tagjai voltak az igazgatóságnak: Friebeisz Miklós, ifj. Vásárhelyi László, Fábrián László, Nachtnébel Ödön, dr. Fábry Sándor, báró Urbán Péter, báró Bohus Zsigmond, dr. Baross Lajos, gróf Károlyi Gyula és Koromzay Frigyes. Az intézet történetéről kiadott áttekintés érdekesen mondja a következőket:

— A 40 év egy része történelmi idő volt, amelynek során alkalmunk volt látni császárságok és királyságok pusztulását, gazdag államok valutájának összeomlását, a tőkére, tehát a pénzre alapított gazdag intézmények össze-roppanasát és elszegényedését, szóval ezen 40 év alatt pénzügyi téren olyan tapasztalatokat lehetett szerezni, amelyek tanulságainak levonásához és alkalmazásához egy emberi élet nem is elegendő, mert hisz az ilyen történelmi események csak évszázadok során ismétlődnek meg.

Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár volt nagyjainak arcképcsarnoka Arad fél évszázados történelmének galériája. Ez a

gyűjtemény, a mai közgyűlés liatározatából szaporodni fog egyvel: megfestetik az első elnök: **Zelenski Róbert** gróf portréját.

És ezzel megindul a kitünő pénzüintézet zajtalan munkája a második negyven év felé.

József főherceg beszéde a római Ismeretlen Katona emlékművénél.

„Csodálattal láttalak téged harcolni és hősién meghalni”.

Rómából jelentik: József magyar királyi herceg olaszországi tartózkodása alatt Rómában meglátogatta az Ismeretlen Katona emlékművét. Az emlékmű előtt D'Ancona gróf, Róma helyettes kormányzója, Gallardi helyettes prefektus és Gorini tábornok fogadták. Kivülök számos hatósági előkelőség, több magasrangú katonatiszt és a quirinali magyar követség tagjai jelentek meg. József királyi herceg megkoszoruzta az emlékművet és olasz nyelven a következőket mondotta:

— Csodálattal láttalak Téged harcolni és hősiésen meghalni. Dicső a Te emlékezeted.

Majd a katonatisztek felé fordulva így szólt:

— Kénytelen voltam Önök ellen harcolni, de most úgy jöttem ide, mint barát, mint szerető, hűséges barát.

Az emlékmű megkoszoruzása után a királyi herceg meglátogatta Carrera tábornokot.

Felakasztotta magát a pankotai Sulkovszky-uradalom volt főerdésze.

A 85 éves Rakusán Károly megrendítő tragédiája. — A nemrég még dúsgazdag ember a Pankotai Népbank bukásával minden vagyonát elvesztette. — Az uri kaszinó temetteti el az öngyilkos aggastyánt.

(Az Aradi Közlöny pankotai tudósítójától.) Megdöbbentő öngyilkosság keltett nagy szenzációt tegnap az aradmegyei Pankota községben. A falu egyik legismertebb és legtekintélyesebb polgára: **Rakusán Károly főerdész önkézével vetett véget életének, felakasztotta magát és mire ráakadtak, meghalt.** Az aggastyánkort, 85 életévet elért Rakusán Károly öngyilkossága mögött a mai viszonyok szomorú regénye húzódik meg. Az egyik pankotai bank bukása folytán mindenét elvesztette és ezt nem tudta túlélni az öregur.

Több, mint fél évszázaddal ezelőtt került Pankotára Rakusán Károly, ahol a **Sulkovszky** hercegi uradalomban a főerdészi állást töltötte be. Több évtizedes pankotai tartózkodása alatt az egész község szeretetét, megbecsülését vívta ki magának, rövid idő alatt a falu egyik legtekintélyesebb polgára lett és a pankotai urúársaskör igazgatójává is választották.

A régi, jó esztendők alatt takarékos életével, józan felfogásával szép vagyont gyűjtött magának, hogy majd öreg napjaiban gondtalanul élhessen és a pénzt a **Pankotai Népbank részvényeibe fektette, amelynek negyedévszázadon keresztül fő részvényese, nagybetétese és igazgatója is volt.** A bank vezérigazgatója: **Palcu Lázár** bormagykereskedő azonban, amint ismeretes, fizetési nehézségek közé, majd csődbe került és ez a csőd megintgatta, de össze is omlasztotta a Pankotai Népbankot. **A részvényesek egész vagyona oda-vestett és Rakusán Károlynak sem maradt semmije aggkorára.**

Az utóbbi időkben mind szükösebb viszo-

EREDMÉNYESEN
tanítok mindennemű
magánvizsgára és érettségire.

Dr. KOVÁCS SÁNDOR
Budapest Rákóczi ut. 20. III. 3.
Te fon: J. 430-10.



Rendeljen még ma

magyar osztálysorsjegyet.

84.000 sorsjegy 42.000 nyaremény
Minden második sorsjegy nyer.
Legnagyobb nyaremény szerzésés esetben
500.000 pengő = cca 15 millió Le.
300.000 pengő; 200.000 pengő; 100.000 pengő
stb. s.b. összesen közel **8 millió pengő** = cca **240 millió Lej.**
A huzások már
április 16-án kezdődnek.
Hivatalos árak osztályonként:

Egész: 24 pengő	Fél: 12 pengő	Negyed: 6 pengő
---------------------------	-------------------------	---------------------------

A rendeléseket pontosan elintézi:

DELEJ LÁSZLÓ

bank- és váltóüzlet
BUDAPEST, VII., Erzsébet-körút 34.

nyok közé jutott Rakusán Károly, aki többször hangoztatta, hogy megunta az életét és halenne revolvere, nyomban végezne magával. Nem tudott revolvert szerezni és így tegnap hálószobájában felakasztotta magát. Az öngyilkosság híre egész Aradmegyében általános részvétet keltett. Tekintettel arra, hogy Rakusán aggastyán volt, nincs senki hozzátartozója és így a pankotai Uri Kaszinó saját halottjának tekinti az uradalmi főerdészt s ő rendezte a temetést.

Az aradi mozik mai műsora.

CENTRAL MOZGÓ. Ma, vasárnap, pontosan háromnegyed 5, 7 és egynegyed 10 órakor továbbra is a hangos filmek csodája, a grandiózus méretű **NOÉ BARKÁJA** kerül vetítésre főszerepekben **Dolores Costello** és **George O'Brien**.

SELECT MOZGÓ. 3. fél 5, 6. fél 8 és 9 órakor, utóljára az **ALARCOS VENUSZ.** Főszerepekben **Arlatte Marchal, Wladimir Gaidarow, Heinrich George** és **Dita Parlo**.

ELITE MOZGÓ. **FARMEREK RÉME.** Főszerepben: **Ken Maynard**, fehér csodalovával, **Tarzan**-nal.

GRADISTE MOZGÓ. Uj műsor: **MAKRANCOS KONTESZ.** Főszerepekben a legjobb vígjáték-színész: **Dina Gralla**.

Fél 12 órai **MATINÉK** műsora:

CENTRAL MOZGÓ. **NINA PETROWNA SZOMORU SZERELME.** **Brigitte Helm**-mel.

SELECT MOZGÓ. **Dina Gralla**-val a **MAKRANCOS KONTESZ.**

ELITE MOZGÓ. **Anny Ondrá**-val **ÉVA LEÁNYAI.**

Figyelem! Figyelem!

SELECT MOZGÓBAN hétfőtől **Iván Mosjoukine, Brigitte Helm** és **Heinrich George**-zal a főszerepekben: **A KAJANDOR.** **Ufa-sláger**

A CENTRAL MOZGÓ következő műsora keddtől a legújabb hangos filmek. **AZ ORGONA VÍPÁRGÁS.** Főszerepekben: **Colley Moore** és **Gary Cooper.**

Sarolta hercegnőt megfosztják a király és a táncosnő gyermeke. a monacoi trónöröklés jogától.

A württembergi gróf követeli a monacoi trónt,

Párisból jelentik: A monacoi hercegség trónörökösnoje: Sarolta hercegnő, mint ismeretes, válik a férjétől, Péter hercegtől. Ez alkalommal a közjogászok megállapítják, hogy

a hercegnőnek nincs is joga a trónöröklésre, mert ő az atyjának és egy montmartrei táncosnőnek szerelmi viszonyából született.

Ezt különben a valóperi ítélet is feltünteti. A legérdekesebb fejleménye most az egész monacoi trónöröklésnek az, hogy

Albrecht von Urasch württembergi gróf igényt jelentett be a monacoi trónra.

A monacoi uralkodó családnak, a Grimaldy dinasztának ő is tagja, igaz, hogy csak német ágon. Amikor azonban a trónöröklés megtörtént, ennek a német ágnak is ki kellett volna a törvény szerint kérni a véleményét, de ezt a Grimaldy-család uralkodó tagja elmulasztotta. Ezért Sarolta hercegnő trónöröklését nem tekintheti törvényesnek és mint a család legidősebb férfi tagja, bejelenti igényjogsútságát a monacoi trónra.

HOGYAN ÉL A PÁPA?

SPORTOLNAK ES STRANDOLNAK A PAPOK AVATIKÁNBAN.

(Az Aradi Közlöny berlini tudósítójától.)

Az alábbi cikk szerzője Elisabeth Keimer-Dünkelsbühler dr., a kiváló német festőművész, az egyetlen asszony, aki a római egyház 2000 éves fennállása óta lefestette a a pápát Elisabeth Keimer-Dünkelsbühler ebből a célból hónapokat töltött a Vatikánban és ottani megfigyeléseiről a német rádió-társaság felkérésére tegnap az alábbi igen érdekes előadásban számolt be:

A Szent város kicsiny önálló országa Itáliában régi fővárosának, Rómának szívében. Ott lakik a pápa a Vatikán-palotában. A Vatikán hatalmas, 11.000 szobából álló kastély és templomaival, valamint kertjeivel a katolikus világ központja.

A Vatikánban a legkülönbözőbb fajta és társadalmi osztályu emberrel találkozunk össze. A szent városban való kóborlásaim során az egyik záradok-ház ablakában egy egzotikus öltözetű hindut láttam. Az egyik keleti egyházfejedelem szolgálja volt.

Mielőtt a pápát festettem, a Vatikán könyvtárosának, a 83 éves, német Ehrle kardinálisnak képét készítettem el. Egy ízben egy kínai püspökkel találkoztam nála. Ez még a lanka Rómában is szokatlanul hatott.

A pápai miséken való részvétel nem könnyű, minden idegennek külön kell folyamodnia érte, akárcsak az audienciáért. Az általános fogadtatásokon a férfiak fekete öltönyben jelennek meg, az asszonyoknak azonban a fehér ruha is meg van engedve. Magánkihallgatásokon a férfiaknak kötelező a frakk, a hölgyeknek pedig fekete ruha. Azonkívül nagy fátyolt kell ölteni, szigorúan ügyelve arra, hogy előírásosan illjen a fején. Nekem az amerikai franciskánus-zárda kedves apácai segítettek és ezek a kedves nővérek még ahhoz is értettek, hogyan lehet a fátyolt a rövid hajon megerősíteni.

A nagy audienciák ideje egy óraker van. Egy prelátus felülvizsgálja a záradokok engedélyeit és azután megjelenik a pápa állandó kíséretjével, Caccia gróftól követve. A gróf vörös köpenye élesen elüt a pápa fehérbe öltözött alakjától. A szent atya mindenkinek kezét nyújt és azután az összes jelenlevőket megáldja.

A nagy audienciák előtt a pápa már sokat dolgozott. Korán reggel kicsiny és csendes magánkapornájában szent misét olvas. Olykor vendégek is hivatalosak ehhez az ünnepi istentisztelethez. Azután a pápa egy nagyobb teremben mond misét. Reggel 9 óraker kerül sor az első politikai ügyekre. A pápa meghallgatja munkatársainak jelentéseit. Először az első miniszter, a biboros-államtitkár referál. Azután a többi magas egyházi méltóságok látogatása következik. A konferenciák délutánig tartanak. Miután a pápa ezekkel végzett, hosszú sétát tesz a Vatikán kertjeibe. A pápa palotája ugyan a kertek szomszédságában fekszik, ennek ellenére a szent atya mindig autón megy a sétányig. Ennek az az oka, hogy a pápának egy nyilvános fasoron kellene áthaladnia és a kíváncsiak százai gyülekeznenek ott, ha a pápa

pa gyalog menne. Séta után a pápa folytatja az audienciákat, amelyek gyakran késő estig tartanak. Csak ezután van módjában nyugodtan munkához látnia dolgozószobájában, melynek ablakai nem ritkán még éjjel után is világosak.

XI. Pius pápa rendkívül szorgalmas és minden fontosabb ügyet önállóan intéz. Nem ritkán olyan elhatározásokkal lepi meg kora reggel munkatársait, amelyekre senkisé sem számított. A pápa munkája egyáltalán nem nyugalmas és ünnepléses. Friss erővel nyúl a felmerülő problémákhoz és olykor a kardinálisokat igen fárasztó módon oldja meg. A pápa senkinek sem felelős cselekedeteiért, csupán istenének és saját lelkiismeretének.

XI. Pius pápa eddigi főműve az olasz állammal való szerződés megkötése. A szent atya lelkes turista és sportbarát. Így szoros kapcsolatba került a modern élettel, amely a szent városban most sokkal inkább érezhető, mint elődei alatt. Az uccákon fiatal papok lát-

Dobrescu kormányzó tízmilliárdos panama teleplezését igéri.

Erdély kormányzója a jövő héten kiadandó röpiratban közli az óriási arányu panama részleteit.

Bucurestiből jelentik: Ismeretes, hogy a liberális lapok vehemens kampányt indítottak meg dr. Dobrescu Aurel erdélyi kormányzó ellen a Csiki erdőpanamájából kifolyólag. A Cuvantul ezzel kapcsolatosan leközi Dobrescu egy nyilatkozatát, amelyben szenzációs kijelentéseket tett.

— Azt hiszik a liberálisok — mondotta az erdélyi kormányzó — hogy a támadásaikkal megakadályozták abban, hogy leírjam a

leplet azokról a milliárdos panamákról, amelyek terükre feltedeztem és amelyeket a legközelebbi jövőben nyilvánosságra hozok. Be fogom bizonyítani, miképpen károsították meg súlyos milliárdokkal az államot. Az anyagot már összegyűjtöttem és már a jövő héten brosurákban hozom nyilvánosságra a több mint tíz milliárdos panama felhárító részleteit.

A Tuka-per koronatanuja visszavonta terhelő vallomását.

A rendőrségen kínzásokkal csikarták ki belőle a vallomást.

Pozsonyban jelentik: A pozsonyi fő-törvényszék felelővíteli tanácsa ma folytatta Tuk a dr. hazaárulási ügyét. Az első fokú tárgyalás anyagának ismertetése során felolvasták a terhelő koronatanu: Stöger vallomását. Kiderült, hogy

Stöger a vallomását visszavonta, mert kijelentette, hogy azt rendőrségi kínzások után tette meg. Nem is emlékezett arra,

Rablótámadás a párisi tőzsdén.

Kloroformmal elkábították az egyik tőzsdépénztárost és nagy összeget tartalmazó pénztáskáját elrabolták.

—Párisból jelentik: Vakmerő rablás történt ma délután a párisi tőzsdén. Ismeretlen tettesek kloroformmal elkábították az egyik tőzsdépénztárost, majd elrabolták 560.000 frankot tartalmazó pénztáskáját.

A rendőrség véleménye szerint a rablás tetteseit a tőzsde elbocsátott alkalmazottai között kell keresni, mert csak azok ismerhették ilyen jól a beosztásokat és az ottani szokásokat és tud-

Egy szerencsés pillanat boldoggá tehet.

Ezt a pillanatot meg kell ragadni. Már

április 16. és 17-ikén

kezdődnek az új 24-ik m. kir. osztály-sorsjáték huzásai.

I. osztályu

Egész sorsjegy 12 Pengő fél sorsjegy 6 Pengő negyed sorsjegy 3 Pengő

Ezzel szemben már egyetlen sorsjeggyel nyerhet szerencsés esetben

500.000 pengőt (15 millió lei).

42.000 nyereséggel!

Minden második sorsjegy nyer!

A megrendeléseket gyorsan, pontosan és diszkrétan teljesíti a 32 éve fennálló

Gorzó és Társa Bankház

a m. kir. osztálysorsjegy főurúsítói

Budapest, IV. Petőfi Sándor-uca 9-11

hatók tenniszverőkkel és labdákkal. A Péter-templom közelében levő nagy gyermekjáték-terén a fiukkal szerzetesek játszanak footballt. Az összes modern tornaszerek megtalálhatók ott és a szegény városnegyed fiatal lelkésedéseivel tódulnak a játék-terre. Ugy szerzetesek, mint világi papok nagy csoportokban utaznak naponta Ostiába, a Rómához legközelebb fekvő tengeri fürdőhelyre. A nyilvános strandfürdők a parton állandóan nagy fekete foltok láthatók a strandhomokban: csuhák, csizmák és széles római pápi kalapok. Tulajdonosaik a tengerben usznak. A pápa nagyon szívesen viseli papjainak egészségét és szinte gyökerében modernizálta a szent város és annak lakóinak életét.

Megérkezett!

volt Asztalos Sándor-u. 3. a világ legnagyobb legérdekesebb és legfantasztikusabb attrakciója.

Martiana Az első élő Mars lakó. Ne mulassza el ezen osodálatos élőlények megtekintését. Belépődíj sz. 10 lei.

Azonkívül ugyanott fogad MIRJAM a világhírű kőszőnő. A világ legjobb gondolatolvasónője, ki minden tud és megmond. A belépésnél nevére szólítja őnt. Látvale d. a. 9-től este 9-ig.

Százhuszonhárom millió értékű hamis váltót találtak a Banca Nationalánál.

A bucuresti-i lapok szigorú vizsgálatot követelnek, mert szerintük nem tévedés, hanem csalás történt a váltók körül.

Bucurestiből jelentik: A lapok nagy cikkekben számolnak be a Banca Nationalánál felfedezett váltóhamisításokról. A Curentul szerint az állam a stabilizálás alkalmával átvette a leszámított állami váltókat, mert így kívánták a stabilizálás vezetésével megbízott külföldi szakértők. Ez alkalmával súlyos eseteket konstataáltak.

A Banca Nationalánál 123 millió lej értékű váltót vezettek be az államkincstár terhére azzal, hogy ezen váltókat tévedésből

kétszer számították le. Most megállapítást nyert, hogy a 123 millió lej értékű váltókat nem számították le tévedésből kétszer, hanem közönséges váltóhamisítás történt.

A Curentul szigorú vizsgálatot követel és főleg annak tisztázását kívánja, kinek a javára és kinek a hasznára történt ez a súlyos visszaesés. Az Adeverul is egy cikket írt az esetről és szintén felvilágosítást követel, azt állítva, hogy a Banca Nationala liberális vezetése követte el a visszaéléseket.

Megkezdődött a temesvári kommunista-per tárgyalása.

Három munkásvezért izgatással vádol az ügyész. — „A munkásság ne féljen a rendőrgolyóktól”. — Politikai tüntetés volt-e a munkanélküliek temesvári felvonulása. — Erős rendőri készültség a mai főtárgyaláson.

Temesvárról jelentik: A temesvári törvényszék ma tárgyalta három munkásvezető: Schön Márkus magántisztviselő, Gruia Demeter szakszervezeti titkár és Singer Imre munkás ügyét, akiket a vádirat állam és társadalmi rend elleni izgatás és hatósággal szembeni erőszakkal vádolt. Az ügy előzményeihez tartozik, hogy ez év január másodikán a temesvári munkás otthonban megjelent Reiter József, a temesvári volt állandó választmány egyik tagja és a város megbízásából fajegyet és készpénzt akart a munkanélküliek között kiosztani, Reiter József személye azonban nem volt szimpatikus a munkanélküliek előtt. Reiter ugyanis régebben az egységes munkáspárt tagja volt és a párt felszólította Reitert, hogy lépjen ki az állandó választmányból. Reiter nem tett eleget a felszólításnak, amire a pártja kizárta. Reiter ugyan kijelentette, hogy ő lépett ki és kizárásról szó sem volt.

E körülmények miatt meglehetősen ellenséges hangulat fogadta Reitert a munkásotthonban és Schön Márkus magántisztviselő azt a kijelentést tette Reiterre, hogy a legjobb lenne, ha eltávozna az Otthonból. Reiter erről jelentést tett Baran Coriolan dr.-nak, az állandó választmány elnökének és amidőn egy munkás-bizottság akarta felkeresni Baran dr.-t a helyzet tisztázása ügyében, az elnök a bizottságot nem fogadta. Erre a munkanélküliek visszatértek a munkásotthonba és a vádiat szerint állítólag

Schön felszólította a munkanélkülieket, vonuljanak föl a városháza elé és rendezzenek tüntetést. Buzdító beszédében elmondotta, hogy ne féljen a munkásság a rendőrgolyóktól, hanem haladjon a kitűzött cél felé.

Az Otthonban levő munkanélküliek nagy tömegben fel is vonultak a városháza elé, az egyik uccsarkon azonban nagyszámu rendőrcsapat állta útjukat, ám a tömeg áttörte a kordont, mire a karhatalom erőszakkal szétlőtte a tüntetőket. Az ügyészi vádirat ebben a felvonulásban nem munkalehetőségért való tüntetést látott, hanem tisztán politikumot.

Zsúfolt tárgyalóteremben vette kezdetét a tárgyalás, amelyet dr. Farulescu tanácselnök vezetett, a védelmet pedig dr. Bürger és dr. Nagy ügyvédek látták el. A 36 taru kihallgatása fél tizenkettőig folyt. Mindhárom vádlottat megdöngölték, hogy bármilyen államelvű cselekedetet végrehajthasson. Schön elmondta, hogy békés felvonulása történt.

Előzők: Önöknek fontosabb volt politikai okokból tüntetni, mintsem kenyérügy miatt. Schön tagadja ezt, Singer hasonlóan beszél. Gruia pedig azzal védekezik, hogy nem

és volt Temesvároft és csak másnap jött haza Déváról. Reiter József kihallgatásán hosszabb ideig tartott. Nagyjában úgy adta elő vallomását, ahogy a vádirat szól. Az elnök több kérdést intézett hozzá, amelyek leginkább politikai természetűek voltak.

Dél 12 órakor az elnök beeresztette a tárgyalást és hétfő reggelre használatra, el an na folytatásáért, amikorra a védelem, mint a vád egy-egy tanuját hallgatja meg. A tárgyaláson egyébként erős rendőri felkészültség volt jelen, nehogy a munkásság bármilyen rendzavarást, vádlottak melletti szimpátia-tüntetéssel megkíséreljen.



SZÁZEZER MÁRKÁT ADTAK EGY DÜPER RAJZÉRT.

'A londoni British Muzeum. 'Dürer' Albert egy toll- és tusrajzáért: „Egy déltiroli paraszt-asszony mellképe”-ért, amit Seymour asszony gyűjteményéből vásárolt, 5000 angol fontot (4.200.000 lejt) adott.

Zilahy Lajos nőül vette Bárczy István leányát.

t. Budapestről jelentik: Zilahy Lajos, az ismert magyar író, ma tartotta esküvőjét Bárczy Piroskával, Bárczy István volt budapesti főpolgármester és nyugalmazott igazságügyminiszter leányával. Az esküvői ünnepség egészen szűk családi körben folyt le Bárczy István rózsadombi villájában.

Egy jó tanács a mai nehéz időkben!

Vegyen osztálysorsjegyet

az április 16-án kezdődő új magyar XXIV. osztálysorsjátékra.

Levélben érkező rendeléseket azonnal elintézzük. A sorsjegyeket kívánsága szerint letétben itt is hagyhatjuk és ez esetben csak a számmal el látott letétjegyet kapja meg, vagy pedig osztályonként elküldjük. Fennakadás nélküli biztos, pontos, diskrét kiszolgálás. Betét befizetés s nyeremény kifizetés nemzetközi postautalványon, vagy bankátutalással.

Hív. betéttárak:

1/1 24, 1/2 12, 1/4 6 Pengő

GLORIA

ker. r. t., osztálysorsjáték főelárusítója

Budapest, VI., Andrásy-ut 14.

Elfogták az aradi kerékpárosok tolvaját.

Az utóbbi időben több feljelentés érkezett a rendőrségre, hogy az uccán hagyott kerékpárok nyomtalanul tűnnek el. A rendőrségnek hosszas nyomozás után sikerült elfogni a szedelmés kerékpártolvaját. A tolvaj vallomása alapján letartóztatták az orgazdát is, akinél házkutatást tartottak és ez alkalommal nem kevesebb, mint 14 kerékpárt találtak. A rendőrség a nyomozás érdekében egyelőre titokban tartja egy a tolvaj, mint az orgazda nevét. Akiknek az utóbbi időben kerékpárjaik tűntek el, jelentkezzenek holnap a központi rendőrségen a 19-es számú szobában 9 és 11 óra között Tascá detektívnel.

Meghalt Bauer Gyula.

Arad sportéletének népszerű alakja volt Bauer Gyula, akit negyvenhét éves korában ragadott el a halál.

(Arad, március 29.) A régi Aradnak ismét egy karakterisztikus alakja távozott el az élők sorából. Ki ne ismerte volna Bauer Gyulát, mindenki, de különösképen az ATE-isták annyira népszerű „Gyula bácsiját.” Bauer Gyula ma, épen a 47-ik születésnapján örökre lehunyt a szemét. Hosszu évek során a főtéren a Minorita-palotában pipaüzlete volt, amely a trafikjoggal együtt tisztességes jövedelmet nyújtott, úgy, hogy neki és családjának gondtalan megélhetést biztosított. A trafikjog megvonása után nehéz napok következtek, kénytelen volt pipaüzletét feladni. Ezután a Minoriták Weitzer János-uccában lévő borpincészetét bérelte ki. Ez sem bizonyult rentabilis üzletnek az ő számára, ezzel is felhagyott rövid idő után. Ekkor igen szűkös napok virradtak a Gyula bácsira, úgy, hogy kénytelen volt eladni a Deák Ferenc-uccai házát. Az utóbbi időben gyomorhántalmakról panaszkodott és három hónap előtt ágyynak dőlt. Az orvosok megállapították, hogy gyomorrákja van. A súlyos kór egy negyedévi kínos betegeskedés után megölte a népszerű Gyula bácsit.

Néhány év előtt még egyik jellegzetes alakja volt Arad sportéletének. A régi generáció nem egy tagja emlékszik arra, hogy Bauer Gyula tagja volt az ATE nagylírú tornászcsapatának, amely számos díjnyert aratott. Éveken keresztül számos díjat nyert a budapesti BBTE „Toldi”-vándordíjas versenyén. Egy ízben sikerült is az aradi tornászcsapatnak ezt a legendásírtú vándordíjat megnyerni és épen akkor, amikor a legtöbb magyar és Európa minden számottevő tornászcsapata jelentkezett a startnál. Az aktív sportoláshoz kiöregedve, sporttudását az egyesület vezetésében kamatoztatta. Egy évtizeden keresztül alelnöke volt az Aradi Torna-Egyletnek, melynek alapító tagjai sorában szerepelt. A korán elhunyt Bauer Gyulát hétfőn délután fél 6-kor kísért utolsó utjára a felső temető halottjait.

HIREK.

Minden asszony szívével szeretlek...

Mint
ezer szín,
ezer
játékos csoda,
ragyognak rád
a többi
asszonyok...

De szívük nincs!

A szívük
itt van.
Nálam.
Mindégvité.
En szeretek vele.
Téged...
Mást?

Soha!

URMÉNYI BANETH IBI.

— Időprognózis. Enyhe idő várható, nyugaton felhőterhelődésekkel, keleten légáramlattal és kevés esővel.

— E napokban átszervezik a kormányt. Bucurestiből jelentik: A Facla értesülése szerint a legközelebbi napokban megtörténik a kormány átszervezése. A lap értesülése szerint Mirto az iparügytől a közlekedésügyhöz megy át. Pan Halipa tárcanélküli miniszter marad, Raducanu átveszi az iparügyi minisztériumot, míg Ioanitescu munkaügyi miniszter lesz.

Menyasszonyi kelengyék

Mariora Fischer

Str. Gratianu 2. (Minorita-palota)
Női és férfi fehérneműek készítését
hozott anyagból is vállalom.

— A magyar külügyminiszter Belgrádban. Angorából jelentik: Walkó Lajos magyar külügyminiszter hétfőn érkezik meg Budapestre. Utközben kiszáll Szófiában és Belgrádban és az ottani magyar követségeket látogatja meg. Diplomáciai körökben ezt élénken kommentálják, mert a háború óta ez az első eset, hogy magyar miniszter hivatalos politikai látogatást tesz Belgrádban.

— A bucaresti-i telefonközpont kihallgatja a felek beszélgetéseit. Bucurestiből jelentik: Az egyik reggeli lap cikket közölt, amely szerint a bucaresti-i telefonközpont egyes tisztviselői kihallgatják a magánszemélyek beszélgetéseit és ezzel súlyosan vétének a köteles titkosság ellen. A Facla egy ügyben azt az értesülést szerezte, hogy a kormány szigorú vizsgálatot rendelt el annak megállapítására, kik a hivatalukkal visszaélő tisztviselők. Az ügyben érdekes fejlemények várhatók.

Felöltő és öltöny-szövetek

legolósobban
J. SCHUTZ-nál

Arad, Str. Eminescu 2. szám.

— Watzdorff báró kártérítési pert indít Esterházy gróf ellen. Budapestről jelentik: Ismeretes, hogy a budapesti ügyészség szabadlábra helyezte a váltóhamisítással vádolt báró Watzdorff Konrádot. Az Esterházy Tamás gróf 100.000 pengős váltója körül most a szenzáció középpontjába került fiatal arisztokrata ragaszkodik a váltó honorálásához és kijelentette, hogy meghurcoltatásáért kártérítési keresetet indít Esterházy gróf ellen.

Erőt a munkához táplálékainkból merítünk. Minél töményebb, minél könnyebben emészthető, annál jobban változik át energiává. Ilyen koncentrált ízű, könnyen emészthető erősítő tápszer az OVOMALTINE.

Gyilkolt az antiszemita légió Marosludason

A „Mihály arkangyal”-légió kötelessége az antiszemizmus. — Zalea Codreanu szervezte meg a pulykatollas légiót. — Meggyilkoltak egy korcsmárost.

Marosludasról jelentik: Russu János földmives tegnap a helység korcsmájában bicskájával leszúrta Hermann Farkas kereskedőt. Russu kihallgatásakor azt vallotta, hogy

a „Mihály arkangyal”-légió tagja, amely-

nek kötelessége az antiszemizmus. A légiót még Zalea Codreanu szervezte meg, aki karácsonykor lent járt a megyében és erős agitációt fejtett ki. A légió tagjainak ismertető jele: kalap mellé tűzött — pulykatoll.



A „BÉKE TEMPLOMA” LOCARNÓBAN.

A locarnói „Casa di Ferro” kápolnát a világbéke hívei megvásárolták és alapos restaurálás után a „Béke temploma”-ként Locarnó városának ajándékozták az ottani konferencia emlékére, amely az első lépés volt az európai béke megteremtésére. A kápolnát, amelyet nagyszámban kerestek fel a zarándokok, Stresmann, Briand és Chamberlain is meglátogatták.

Asztalnemű újdonságok

Ruttkay & Botye cégnél

Arad, a megyeházzal szemben.

— Széchenyi István gróf halálának 70-ik évfordulója. Budapestről jelentik: Április 8-án lesz hetven éve annak, hogy Döblingben elhunyt a legnagyobb magyar: gróf Széchenyi István. Halálának 70 éves fordulójára emlékére Nagy-Cenkén kegyeletes ünnepségek lesznek.

A világhírű

SIDOL

fém tisztítószer
hamisítják!

„SIDOL” csak zárt palackban valódi. Címkéje zöld színű, piros korongban fekete betűkkel „SIDOL” felirással.

Minden SIDOL-hamisítvány felmarja a kezeket, rongálja és megtámadja a tárgyakat és nem gazdaságos.

Az utánzatokat saját érdekében utasítsa vissza!

— A budapesti francia követség megvette Károlyi Imre gróf palotáját. Budapestről jelentik: A budapesti francia követség 750.000 pengőért megvásárolta gróf Károlyi Imre margit-rakparti palotáját és ide költözik át a francia követség.

Meghűléses betegségektől (nátha, rekedtség, torokgyulladás) mentesül, ha állandóan szopogat ANACOT pasztillát. — Egy flóra ára 37 Lei.

Husvétra!

Kereskedők RÉSZLET csoportjának könyvesköjével készpénzárak mellett vásárolhat olcsón férfi- és női ruha- és kabátzövegeteket

STRASSER

divatruházban.

— A rekorder „Európa” gőzös visszaindult Európába. New-Yorkból jelentik: Az Európa gőzös, amely leverte testvérhajójának, a Brémennék oceánrekordját és elhódította az oceán kék szalagját, ma éjjel kifutott a new-yorki kikötőből és Európa felé vette útját. Érdeklődve várják, hogy a rekordot vajon visszafelé is felállítja-e?

— Halálozás. Bauer Gyula f. évi március hó 29-én, 47 éves korában elhunyt. Temetése s hó 31-én délután fél 6 órakor lesz a felsőtemető halottas-csarnokából. (L. J. F.)

Közismert és közszeretettben álló uriaszcsny költözött el az élők sorából. Özvegy Szalkay Arminé, ma, szombaton délután 5 órakor, 72 éves korában, gyermekeinek szentelt munkás élet után elhunyt. Halálát a Szalkay-, Muzsay- és Komlós-családok gyászolják. Temetése 31-én, hétfőn délután 5 órakor lesz a Strada Filipescu (Flórián-ucca) 26. számú gyászházából.

Menczer, József aradi kereskedő ma meghalt 63 éves korában. Temetése március 31-én, hétfőn délután öt órakor lesz a felsőtemető halottasházából.

— Minden eljárást megszüntették Forbáth Magda ellen. Budapestről jelentik: Emlékeztetes, hogy Forbáth Magda ismert budapesti úri-leány néhány hónappal ezelőtt eltávozott Budapestről, völegényével, Billos Marioval, aki, amint utóbb kiderült, Milánóban nagyobb csokkcsalást követett el. Mindketten Egyiptomba mentek, ahol a körözés alapján letartóztatták és hazaszállították őket. Forbáth Magda egy ideig Egyiptomban letartóztatásban volt. Budapestben is eljárás folyt ellene, ma azonban az ügyészség megszüntetett minden vizsgálatot vele szemben, mert bebizonyosodott, hogy nem tudott semmit sem völegénye dolgairól.

Butorvásár Aradon!

Saját készítményű hálók, ebédők, uriszobák állandóan nagy választékban. — Gyári Arak.

Leopold Bruckner bufogár

Arad, Str. Ioan Calvin 15.

Teljesítmény: Özv. Vanna Adolfiné.

Vasuton 45% fuvarkedvezmény.

— Betörték a temesvári pénzügyigazgatóság kasszájába. Temesvárról jelentik: Ma reggel értesítették a temesvári rendőrséget, hogy az éjszaka folyamán, a temesvári dikasztriális épület második emeletén lévő pénzügyigazgatóság pénztárszobájában ismeretlen tettesek behatoltak, ott az egyik pénztárszekrényt megfúrtak és jelentéktelen pénzügyeseket loptak el. A rendőrség megállapította, hogy az ismeretlen tettesek átküccsal hatoltak be a folyosóról abba a szobába, ahol ez a pénztárszekrény volt felállítva. Egészen modern eszközökkel, autogénolvastóval dolgoztak és így sikerült nekik a pénztárszekrény oldalát átfúrni. A pénztárszekrényben egészen jelentéktelen összeg, körülbelül 5000 lej lehett, amelyből a betörők 4500 lejt vettek magukhoz, míg a többi a pénztárban hagyták.

Gyermekkosik rend- **Hegedűsnél,** kívüli nagy választékban ARADON.

Naponta sokan csodálják gyönyörű kabát, ruha-modelljeinket és olcsó árainkat. Győződjék meg!

Menczer

Confectio áruháza, Arad, Bul. Rev. Ferd. 40
Részletszindkatus tagja!

Eladó

egy jókarban levő **Vas-**
esztergápad, egy fur-
gép, egy cserepezett
csukott faszin, egy
kézikocsi és egy beteg-
tolókocsi.

Bulev. Ferdinand No. 38.

— **Április 7-én tartják meg a nadabi jegyző ügyében a főtárgyalást.** Jelentette az Aradi Közlöny, hogy az elmúlt héten tartotta meg a főtárgyalást az aradi törvényszék Popescu-tanácsa Jegariu nadabi jegyző bűnügyében, aki ellen az ügyészség különböző visszaélések és hivatali sikasztások miatt emelt vádat. Az elmúlt héten, pénteken, egész nap tárgyalta ezt a bűnügyet az aradi törvényszék. A vádlott ártatlanságát hangoztatta és kijelentette, hogy egy ellene indított házának az áldozata. Több tanút is hallgattak ki, akik részint a jegyző mellett, részint pedig ellene vallottak. A bizonyítási eljárás befejeztével a perbeszédre került a sor, majd a bíróság ítélethozatalra vonult vissza. Hosszas tanácskozás után, az elnök újból megnyitotta a tárgyalást és közölte, hogy az egész bűnügyet újból fogják elejétől végig tárgyalni, mert a tanács tagjai között nézeteltérés merült fel és egy harmadik bíró behívását határozták el. Miután a nadabi jegyző ügyében a törvényszék nem hozott ítéletet, ma kitűzték az új tárgyalást, amit április 7-én fognak megtartani, amikor újból kihallgatják a vádlottat és az összes tanukat.

— **Temetés.** Özvegy Pless Alfrédné temetése vasárnap délután 3 órakor lesz a Lázár Vilmos- és Zrinyi-uccák sarkán lévő gyászházban.

— **Letartóztattak három „kleptomániás” budapesti urilasszonyt.** Budapestről jelentik: Több belvárosi nagy divatüzlet feljelentésre a rendőrség ma letartóztatott három előkelő és közismert budapesti urilasszonyt: Miklas Ferencné, Kugler Árpádné, és Finali Sándorné, akik rendszeresen fosztogatták a belvárosi kereskedők üzleteit. Bementek a cégekhez vásárolni és ott amíg a kiszolgálás megtörtént, egyet-mást eltulajdonítottak. Ezt a módszert már hosszabb ideje gyakorolták, míg most a rendőrség letartóztatta őket.

— **Elhízott egyéneknek a természetes „Ferenc József” keserűvízkúra hatalmasan előmozdítja a bélműködést és a testet könnyeddé teszi.** Több orvosprofesszor a Ferenc József vizet szívelzsírosodásnál is reggel, délben és este, egy-egy harmadpolárnyi mennyiségben rendeli. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

A **velencei kalmár pere megismétlődik Aradon.** Érdekes tárgyalás lesz e hó 30-án, vasárnap este 9 órakor a zsidó elemi iskola dísztermében. A Zsidó Ifjúsági Kulturkör rendezésében irodalmi törvényszék ül össze, amelyen a Shylock-per kerül tárgyalásra. Mint szakértők lettek megidézve: Károly Sándor író, dr. Herzog Sándor és dr. Radó János orvos. A vádat és védelmet a Zsidó Ifjúsági Kulturkör egy-egy tagja látja el. Belépés teljesen díjtalan.

Hajhullás, hajkorpa

képződés ellen használjuk a **Dr. Földes-féle Veropetrol** hajszert. — Készíti dr. Földes-gyógyszertár, Arad.

— **„Nem nőülök” az Iparos-Otthonban.** Szenes Béla ragyogó szellemességű 3 felvonásos vígjátékát, mely a múlt vasárnap nagyszerű előadásban szenzációs sikert aratott, ma este megismétli az Iparos-Otthon kitűnő műkedvelő gárdája.

— **Az aradhegyaljai vasut nyári menetrendje.** Az aradhegyaljai villamos vasut vonatai április 1-től kezdődőleg a következőképpen közlekednek: Aradról: 5 ó. 20 p., 8 ó., 11 ó. 30 p., 14 ó. 40 p. és 18 ó. 20 p.-kor. Pankotáról: 5 ó. 10 p., 7 ó. 56 p., 11 ó. 25 p., 14 ó. 35 p. és 18 ó. 11 p.-kor. Radnáról: 5 ó. 30 p., 8 ó. 15 p., 11 ó. 46 p., 14 ó. 56 p. és 18 ó. 30 p.-kor. Ezen vonatokon kívül f. é. június hó 1-től kezdődőleg minden vasárnap, továbbá június 9, augusztus 15 és szeptember 8-án még egy vonat közlekedik, még pedig Pankotáról 21 ó. és Radnáról 21 ó. 20 p. indulással, amely 22 óra 58 perckor érkezik Aradra.

Megalakult az új lengyel kormány.

Pilsudszky marsall kormányalakítása meggyusult. — Slawek lett az új lengyel miniszterelnök. — Pilsudszky a kormány hadügyminisztere.

Varsóból jelentik: A lengyel kormányválság megoldását a mai napon a harmadik designált miniszterelnök vette kezébe. Barthel kabinetjének lemondása után, mint ismeretes, Simonszkyt bízták meg a lengyel kormány megalakításával. Kormányalakítása azonban nem sikerült és három nappal ezelőtt Pilsudszky János képviselőnek, a marsall testvéröccsének ajánlották fel a kabinet létrehozását.

Pilsudszky János azonban ma megjelent a köztársasági elnöknel és bejelentette, hogy az ellenzéki képviselők magatartása miatt terveit nem tudja megvalósítani és ezért kénytelen a megbízatást visszaadni. A köztársasági elnök erre Slawek Sándort

bizta meg a kormány megalakításával, akinek igen erős blokk áll a háta mögött.

Varsóból jelentik: A lengyel parlamentben egyébként folytatódna a botrányos jelenetek. Dbrsky kormánypartl és Ribarsky nemzeti demokrata kölesönösen inzultáltak egymást.

Varsóból jelentik: Szlawek designált miniszterelnök ma benyújtotta a köztársasági elnöknek kormánya névsorát. Az új kormány külügyminisztere Zalesky, pénzügyminisztere Matusceky, hadügyminisztere pedig Pilsudszky marsall. A köztársasági elnök elfogadta a kormánylistát és még a mai este folyamán ki-nevezte a kormányt, amely nyomban letette az esküt.

Nem irredenta melódia a „32-es baka vagyok én” kezdetű magyar csárdás.

Ítélethozatal — gramofonszó mellett.

Novetségbe tulladt az irredentizmus vádja.

Pozsonyból jelentik: A sovinizmus boszorkánykonyhájában főtt az a rendkívül érdekes per, amely a besztercebányai törvényszék előtt tegnap nyert befejezést. Nem kevesebbről van szó, hogy valamelyik tulbuzgó cseh atyafi néhány hónappal ezelőtt feljelentette Eckstein Julia hatvan éves kormöchányai urinöt, hogy gramofonján állandóan a **Harmínckettes baka vagyok én** címü dalt játsza.

Az érdekes ügy az ügyészségi kihallgatások befejezése után a besztercebányai törvényszék elé került tegnap, amely hivatva volt eldönteni azt, hogy egy népszerű csárdás szövege jelenthet-e veszedelmet az ország nyugalma. Eckstein asszony nem ijedt meg a törvénytől és az ügylöz méltó szellemességgel védekezett. Magával vitte ugyanis a tárgyalásra gramofonját és ott a szóbeli bizonyítás helyett azt kérte az elnöklő bírótól, hogy

az inkriminált dalt a bíróság színe előtt lejátszhassa.

A bíróság rövid tanácskozás után helyt

— **Diszkvalifikáltak a szivarszívás világbajnokát.** New-Yorkból jelentik: Pierre Mongert francia állampolgár ma érdekes versenyt nyert meg New-Yorkban. A szivarszívás világbajnokságát. A nikotinista francia 24 óra alatt 112 szivart szívott el. Utóbb azonban diszkvalifikáltak, mert kiderült róla, hogy preparált szivarokkal dolgozott, hogy hamarabb szívhatta el őket.

Mély angol gyermekköcsik

extra prima kivitelben eredeti gyári árban. Mindennemű gyermekköcsijavítások legolcsóbban.

Gyermekköcsölüzem

Bul. Regela Ferdinand 38. (Széchenyi malom mellett.)

— **Április 2-án Aradon az országoshírű Bérczi-féle timisoarai gyors- és gépirő szakiskola egy rendkívüli, egységes román, német, magyar gyors- és gépirő-kurzust kezd Bérczi tanár személyes oktatásával.** Jelentkezni: Steiner-internátus, Lujza-u. 3.

— **Festmények olcsón Kerpelnél.**

— **A „Hellas” Sport Club 1930.** április hó 6-án délelött 11 órakor a Városi kávéház felletti volt Lloyd-klub helyiségében rendez évi közgyűlést tartja, melyre kéri a tagok szíves megjelenését. Elnökség.

— **Az Aradi Iparosok Temetkezést Segélyző Csoport igazgatósága tudomásul adja, hogy további intézkedéséi tagjai sorába felvesz orvosi vizsgálat nélkül egészséges egyéneket a „B” csoport kiegészítésére Arad és környékéről.** Jelentkezés a csoport irodájában, Iparos Otthon-épület, Str. Bratianu 16., földszint.

— **Új gramfon-lemezek érkeztek Kerpelhez.**

— **Kisérelje meg szerencsáját, még ma rendeljen magyar sorsjegyet.** Minden második sorsjegy nyer. A rendeléseket pontosan elintézi Delej László, Budapest, VII., Erzsébet-utca 34.

adott a bizonyításnak és maga a törvényszék jegyző tette fel a gramofonra az inkriminált lemezt. A magyar csárdás pattingó itemei mosolyra vidították a szigorú arcú törvényszéki bírákat, akiknek — mondanunk sem kell — mindegyike **jól tudott magyarul és így a szöveget teljesen megértették.** A dal elhangzása után a bíróság felvillanyozva vonult vissza a tanácssterembe, ahol nem is vitakoztak sokáig, hanem gyorsan készen voltak az ítélettel.

Az ítéletben megállapították, hogy a Harmínckettes baka vagyok én kezdetű dal nem tartalmaz semmi olyat, ami a cseh-szlovák köztársaságra nézve káros vagy veszélyes és azért Eckstein Juliat felmentették.

Igy tehát semmivé zsugorodott az a vád, amit a sovinizta gyűlölettől elbódított fejű cseh atyafi egy ártatlan gramofonlemezről kivácsolt Eckstein asszony ellen, akinek egyetlen bűne volt, hogy szerette a „harmínckettes” bakákról zengő magyar csárdást.

— **AMTE—Banatul bajnoki footballmérkőzés lesz ma délután 4 órakor Kisszentmiklóson.** Direkt autobusz.

— **Dr. Pescariu János, a megyei közkórház belgyógyászati osztályának új főorvosa, e hó 27-től rendeléseit naponta 11—1 és 4—6 órára tette át.** Bul. General Dragalina (v. Apponyi-körút) 4. sz. alatt.

— **A „Káviár” legújabb számát rendkívül érdekes novellák, cikkek, elbeszélések teszik változatossá.** Különösen figyelemreméltó Maurice Dekobra híres író interjúszere cikkje egy amerikai leánnyal. Kapható minden lapelárusító bódében.

Igazságügyminiszteri biztos vezeti a Timisiana elleni bűnügyi vizsgálatot.

Bucurestiből jelentik: A Lupta néhány nap óta cikksorozatban foglalkozik a Timisiana-bank helyzetével s cikkeiben kijelenti, hogy a bankot a csalások és hamisítások egész sorozata juttatta mai helyzetébe. A lap az igazságügyminiszteriumtól külön biztos kiküldését kérte a Timisiana körüli helyzet tisztázására és súlyos vádakot emel dr. Cosma Aurel volt miniszter és Onrea János volt prefektus ellen a bankvezetéssel kapcsolatban. A lap mai száma szerint Tigoiann vizsgálobíró helyett az igazságügyminiszterium által delegált Vadasz dr. vizsgálobíró vette át az ügy vezetését. A lap azt írja, hogy a vaskos aktacsomót a törvényszék vaskaszájában őrzik, nehogy egyetlen bűniet eltűnhessen. Az ügyről a vizsgálobíró — írja a Lupta — magának az igazságügyminiszternek is tesz jelentést. A lap szerint ma újabb feljelentés futott be a bank ellen. A feljelentés egy Amerikában élő román tette. Az Unip községben lakó Raicu F. többször küldött nagyobb összeget a banknak, számlája javára és ezt hivatalos okiratokkal tudja igazolni, ezzel szemben az általa befizetett összeg seholsem szerepel a bank könyveiben.

Erettségire,magánvizsgákra előkészítenek középiskolai tanárok.
Lakásaim:**Galgóczi**Budapest, VIII., Mária Terézia-tér 3.
Teljes ellátás.**Divatba jön a fűző!****Divattudósítás a tavaszi szezon elején.**

Hölgyeim, bizonyára óvasták már Wells világtörténetét, vagy legalább is lapozgattak benne. Tehát tudják, hogy időről-időre a Föld — metamorfózisra megy keresztül. És épen úgy, mint a világtörténetben, az emberek mentalitásában is időről-időre változás történik: új divat, új szépségideál keletkezik. Ha a mai divatról beszélek, engedjék meg hölgyeim, hogy visszapillantassak a múltba, mert a mai divat olyan közel áll a tegnaphoz, hogy ennek a történetével is foglalkoznunk kell. Tekintsünk vissza 1910-re. Asszonyok földig érő ruhákban és természetesen fűzőben jártak; ezek a ruhák azon igyekeztek, hogy aláhuzottan kímeljék a női nem formáit. Azóta husz esztendő telt el és épen ezért, nemrégiben, nem kis szenzációt keltett, hogy Chanel fűzőbe öltöztette mannequinjeit. Az új vonal, mely forradalomszerűen hatott a mai divatra, nehéz követelmények elé állította a nőket. Tegnapi még lapos, fiús alak volt az ideál, ma újra nőiesek lehetünk. Ezt a nehéz feladatot a gyönyörű, modern fűzők könnyítik meg és egyben elengedhetetlenek a mai divatnál. Teljesen puha anyagból valók ezek a fűzők, szorosan testhez simulnak és annyira alkalmazzák a ruhákhoz, hogy azokhoz hasonló színben készülnek.

A tökéletes sokoldalúság a praktikussal párosult a divatban. délelőtt a tweed-ruha uralkodik, mely már a múlt évben összel is kedves viselet volt. De, míg eddig a különböző mintás anyagot viselték, a tavaszi és nyári szezonban főleg a pepitát favorizálják. Ezek a ruhák az egyszerűség és fiatalág impresszióját keltik. Az őv helyén az anyagot el kell vágni és úgy dolgozzák össze, hogy a szövés ellenkező irányban halad. Nagyon kedvelt dísz a gomb. Egyébként nincs már térdszabadság; a délelőtti ruhák térden alul érnek. Igen favorizált délelőtti viselet a kosztüm, mely három darabból áll. Ismét uralomra jutott számtalan variációban a selyem blouze.

A kabát-divatot nehéz meghatározni. Dél-éltre, utazásra egészen egyenes szabású, angol kabátot viselnek. Tweed itt is a kedvelt anyag és a kabátot két színből lehet összeállítani: ha a második anyag egészen könnyű szövet, úgy délután is viselhető. Karakterisztikus ismertetőjele a divatnak a pellerin-viselet, melyet sokszor látni, egyenes vonalú szabással.

Mindinkább kedvelt a délutáni ruháknál a princess-forma, övet csak ritkán viselnek. Ezeknek a ruháknak gyakori anyaga a Gaz-imprime, Crepe de Chine, gyapjú és selym-georgette, azután foulard is. A kabát igen elegáns délutáni viselet, egyszínű a ruha alapszínével és legkedveltebb anyaga a flamingo. A délutáni ruhák csak mérsékelt, körülbelül 15—20 centiméterrel hosszabbak a délelőttiéknél. Sokszor előforduló színek a fekete-fehér, rózsaszín, a sárgás-zöldnek egy egészen új árnyalata azután a choir, kék és piros.

Beszélnék még a női garderobe többi részéről, melyek még nagyobb fáradságot igényelnek a választásnál, így a kalap, cipő, táskák, riviádiszek, melyek ismét igen kedveltek, a hamis ékszerek, melyek káprázatosabbá teszik a koncertek és színházi előadások egy-egy estjét, de az már túlhaladja a divattudósítás témáját s különben is ezek a sorok csak utmutatók lehetnek, amelyek az öltözködés alapötletét adják meg. A divatot újságból, leírásokból megtanulni nem lehet. Az igazi divattudósítást mindenki a praxisban nyeri. Sőt a legtöbbben úgy is az egyéni ízlésükre hallgat-

nak. „Die Frau z'cht an, indem sie sich gut anzieht...“

Róth Klári.

Irodalom és művészet**SZENTIMREI JENŐ:****Ki kell mondani. (Verseik.)**

A „Szépműves Céh“ kiadása. Kolozsvár, 1930.

Ki kell mondani. Mert a világ, a természet, az isten, a mindenek megnyilatkozási formája nagy, roppant nagy és nem fér az emberbe, ha nem mondja ki. Kitérnek belőle, mint az egysejtű lényből a protoplazma, kacsurran mint fából az enyv, kiforr, mint szőlőnedvből a bor, mint kovászból a kenyér, kálóccsan, mint csordultig telt kehelyből a nedű, kipattan, mint Pandora-szelencéből az indulatok, felszökik, mint geizirba forrott talajvíz, kitör, mint tűzhányó mélyéből a láva. Ki kell mondani.

Szentimrei Jenő kifejezésformái ereje gyakran messzire marad el sántikálva mondanivalójának tartalmi telítettsége mögött. Ezért engedjék meg nekem, öreg epiktornak, hogy egészen más oldalról közelítsek e verskötet pszichéjé felé. Albert Dürernek rokonpszichéjével világítva rá. Szentimrei Jenő verseinek olvasásakor minden meggondolás, minden mesterséges és mesterkelt eszmekepcselés nélkül is a nagy magyarországi származású német festőre kell gondolnom. Ami Dürernek a vonal, az Szentimreinek a szó.

Szeretném Szentimrei „Vagyunk“ versét egészében idézni és utána „Vallomás“ és „Oratorium“ című verseit, amelyek távolságmérők Szentimrei útján. Hogyan szalad saját énjétől szereteteinek szűk körén át Erdélyhez, a bércecs pátrián át az egész emberiséghez, az emberiségen át fel a kozmoszba, istenéhez. De emberi közösségérzete kicsap a szülőföld határából, kicsap még magyarságának legbensőjéig felértett büszke tudatából is, amikor így beszél hozzánk:

A több életet énekelem, árva nemzetem, néked, eljövendő, erős nemzedékek nemzeti dalát:
Isten, áldd meg a teremtett világot,
hogy áldott legyen benne a magyar.

Ime, ez Szentimrei emberi hitvallása, nekünk, magyaroknak, erdélyieknek szebb és több minden pacifista frázisnál, minden fajvédő demagógiánál, mert jövőt jelentő, mélyértelmű kiszélesítése régi himnuszoknak.

Meg kell állapítanom, hogy e verseskötet egy emberélet egész költészetét reprezentálja és meg kell állapítanom, hogy a verseskötet négy ciklusa számomra egy világösszkép teljességét adja. Nagy szó ez, huszonhét versről szólván.

Erdély bércei között a vérzivatarokat követő utolsó tiz esztendő nem véletlenül adta itt az epikus és lírikus tehetségek egész csatasorát. Nyomukban új generáció zsendül. Mind-megannyi markáns egyéniség és mégis egyben megegyeznek: a tág horizontok után való abszolút vágy az összvilágkép kiszélesítésének akaratában. Szentimrei Jenő új kötete mindeme törekvések tízéves mérföldjelzője és az új ember megépítendő palotájának alapkövetevőiről dalol.

Szántó György.

* Én vagyok az Ut, a Hazugság. (Károly Sándor regénye (Európa könyvkiadó.) Sötét színek 360 oldalon keresztül, sehol egy kis derűs életfilozófia nem olvasható, még a sorok között sem. Károly Sándor maró gunnyal gázol bele az élet utjaiba és a zolai realizmust is tullicitálvt, írja meg Szabó Tivadar, a nyomdászinasból lett milliomas laptulajdonos és előkelő közéleti férfi viadalát az érvényesülésért. Szabó Tivadar, akit ifjkorában megragad Lantier Etienne alakja, aki arról álmodozik, hogy valaha az Igazság egyik bajnoka lesz, tulságosan hamar döbben rá arra, hogy a hazugság

Thész és Uden

urliszabók

Budapest, IV., Kecskeméti-ucca 5.

Elsőrangú kidolgozás.
Prima angol szövegek.**Pensió szobák Budapestén a Lujza-Pensióban.**

Reggeli ebédrel napi 4.50 P.-től.

VIII., Főherceg Sándor-ucca 17. Telefon: József 336-34
E lapra hivatkozók 5% engedményt kapnak.

utja az egyedüli, amely az érvényesüléshez és vagyonhoz vezet. „Ismerjük meg a Mát, nézzünk szemébe a hazugságnak, hogy holnap jobbak és igazabbak lehessünk.“ Ezt mondja Károly Sándor könyve előszavában, de maga a regény aligha propagálja az eszmét, mert minden sorából az világlik ki, hogy a jóléthez, a gond nélküli élethez egyedül csak a becstelenség és a hazugság vezet. Sok helyen magára ismer az olvasó az önmagával, az önsanyargatásig vitatkozó regényhősben. Aki sóvárog azután, hogy meghallja az igazságot és amikor egy alkalmazottja teljesíti vágyát, kénytelen kidobni állásából az illetőt. Mert ezt követeli a társadalmi morál. A kidolgozás ragyogó. Vág, mar, kigunyol, lesujt, de mindenekelőtt érdekel. Tehát minden tulajdonsága megvan ahhoz, hogy sikert arasson. Még akkor is, ha hiperpszichizista még akkor is, ha alapelveit nem írhatjuk alá százszázalékban. (—i.)

* Az utolsó felolvasó előadás. A Kölcsey-Egyesület ma este fél 9 órakor a Kulturpalotában felolvasó estét rendez. Műsora: 1. Ferenczy György: Tizenkét erdélyi apostol. 2. Dr. Balogh Ernő: Versek. 3. Dr. Szelle Károly: Bartók Béla és Kodály Zoltán zeneköltőkről. E szám keretében előad: a) dr. Kell József hegedűn; Bartók Béla: Román táncok. Kodály Zoltán: Adagio, b) Rényi Józsa zongorán; Bartók Béla: Este a székelyeknél. Medvetánc. Nenia (székely sirató énekek). c. dr. Szelle Károly zongorán; Kodály Zoltán: Székely keserves. Eső a faluban. Sír felirat. 4. Fischer Aladár: dr. Krenner Miklós elnöki búcsuszózata a Kölcsey-Egyesület tagjaihoz. — Akiknek nincs 1930-iki tagigazolványuk, a pénztárnál kiválthatják.

SELECT-mozgó közönségéhez!

Legfinomabb cukorkakülönlegességek a legnagyobb választékban

„PALLAS“ cukorkakészletben kaphatók a volt Apollo mozi mellett.

* Irodalmi estély az Iparos Kulturházban. Szerdán este nagy eseménye lesz az aradi Iparos Kulturháznak. Olosz Lajos dr., az ismert erdélyi költő: „Erdély újabb irodalma“ címen igen érdekesnek és magasszínvonalúnak ígérkező előadást tart. Az előadás iránt, amely az aradi iparosok szabadegyetemének keretében zajlik le, városszerte élénk érdeklődés nyilvánul meg.

* Az orvos mint nevelő címen a Kölcsey-Egyesület Anyák Iskolájában hétfőn dr. Lukács Jenő gyermekorvos az általános egészségügy és a vele összefüggő orvospedagógiai kérdésekről, továbbá a társadalmi gyermekvédelem feladatairól tart nagyérdemű felolvasást. A felolvasás mindenkinek ingyenes és fél hétkor kezdődik. A következő előadó az Iparos Kulturházban csütörtökön Pataki Béláné a modern testnevelés tanára lesz.

* „Krisztus“ c. bibliai láték az aradi színházban. Április 5-én és 6-ikán színpadon az aradi városi színházban a „Krisztus“ című bibliai dráma. Az előadás jegyei április másodikáig a főtéri Hartmann ékszerüzletben jegyvezethők elő, másodikatól pedig a színház pénztáránál.

* A pesti Royal Oriem műsora kitűnő. Diane Loyall, 3 Santonas, Klatt and Partner, Illusztrált jazz-kvartett, Henry Sturn, Gallai et Co., Sisters Mignon, Sugár Flóri, Érckövy, Sárossy, Rolkó futnak a műsoron.

* Beamter René a kiváló bécsi szakértők szerint ma a legerősebb tehetsége a fiatal generációnak. Április 5-én a Minoriták kulturházában egyetlen ária és dalestélyét rendezti.

FÉRFIAK!

A szenzációs törvényesen védett „AMOR STAR“ garantáltan azonnal és állandóan segít, teljes impotenciánál is! (nem med cinai. Illusztrált ismertető, orvosi szaklap méltatásával 25 lei ellenében, diszkrétén küld.)

Dr. Keleti Budapest, Petőfi S.-ucca 17.

Egy üveg ára a közönség részére 75.— Lej.



Elmult a veszély.

A szabadban, rossz időben végzett napi munka után a Sloan's Liniment a legjobb erősítőszert izomfájdalmaknál vagy merev csuklóknál. Beszívódik bedörzsölés nélkül és a merev csuklóknál, fájdalmaknál és kimerült idegeknél meghozza a vágyott könnyebbűtést és enyhülést. Eltünteti a gyulladást és nyomtalanul megszünteti a merevséget és fájdalmat.

Reuma, oldalnyilallás, isiász, hátfájás és más hasonló fájdalom megszűnik a Sloan's Liniment használata által.

Sloan's Liniment
Megszüntet minden fájdalmat.

Április végén tárgyalják Vas Anna kémkedési ügyét.

A pótnyomozás is befejeződött és az ügyészség elkészítette a vádiratot. E napokban állapítják meg a főtárgyalás pontos dátumát.

(Arad, március 29.) Január első napjaiban történt, hogy az aradi rendőrség őrizetbe vette K. Vas Anna ismert aradi uriaszonyt, aki az előzetes vizsgálat során beszerzett bizonyítékok szerint Magyarország részére kémkedett. Az uriaszony letartóztatása városszerte nagy feltűnést keltett, a lapok hasábon cikkekben számoltak be a szenzációról a hatóságok pedig heteken keresztül széleskörű vizsgálatot folytattak le ezzel az ügyvel kapcsolatban. Több házkutatást tartottak Aradon, a vizsgálatot kiterjesztették több erdélyi város területére, míg végül is a kémkedési pernek csak három gyanúsítottja maradt: K. Vas Anna, Harangozó Mihály vasúti tisztviselő és Zigány Tódor mechanikus, kik azóta az aradi ügyészség fogházában vizsgálati fogságban vannak.

A közelmúltban már befejezte a vizsgálatot ebben a kémkedési ügyben a vizsgálóbíró, később azonban — mint azt az Aradi Közlöny jelentette

— pótnyomozást rendeltek el, mert újabb adatokat hoztak a hatóságok rendelkezésére.

Ez a pótnyomozás most befejezést nyert és az ügyészség elkészítette a végleges vádiratot K. Vas Anna és társai ellen. A kémkedési per hatalmas aktacsomagja felel meg a törvényszékre, ahol a napokban fogják kitűzni ebben a feltűnést keltő ügyben a főtárgyalást.

A vádirat szerint a vizsgálat minden kétséget kizáróan megállapította a vádlottak bűnösségét és K. Vas Anna vallomásaiban is beismerte, hogy a terhére rótt kémkedést tényleg elkövette és szolgálataiért néhány ezer lejt kapott. Értesüléseink szerint

a főtárgyalást április végén, de legkésőbb május első napjaiban fogják megtartani az aradi törvényszéken.

Közgazdaság.

Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár közgyűlése.

Szombaton délután tartotta meg az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár 40-ik évi rendes közgyűlést a részvényesek élénk részvétele mellett. Purgly László elnök üdvözlő szavai után Takácsy Miklós igazgatósági tag olvasta fel az igazgatóság megemlékezését az intézet negyves éves működéséről. Ezután Issekutz Géza vezérigazgató ismertette az 1929 évi zárszámadásokat, valamint az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentéseit, amelyekből kitűnt, hogy az 1929 év folyamán az intézet összes álladéka hatalmasan megnövekedtek és az eredmény 5,300.645 lej tiszta nyereséget tett ki, úgy, hogy az igazgatóság részvényenként 160 lejt (netto 16%) osztalék kifizetését javasolta a közgyűlésnek. Az igazgatóság javaslatát a közgyűlés nagy tetszéssel fogadta. Ezután a választások következtek, amelyek során az igazgatóság, felügyelő-bizottság és választmány eddigi tagjai újból megválasztottak és a választmányba pedig új tagokként dr. Palágyi Jenő és dr. Széll Lajos lettek beavasztva. Végül az igazgatóság javaslatára a közgyűlés a tisztviselői nyugdíjszabályzatban eszközölt oly változtatást, amely a tisztviselői nyugdíjgényének alapjait megszilárdítja. Indítványok hiányában az elnök üdvözlő szavai a közgyűlés véget ért.

Április elseje után a conto-befizetéseket nem fogad el a pénzügyigazgatóság.

A forgalmiadó-fizetés csak a regiszterek alapján történhetik.

(Arad, március 29.) Több alkalommal foglalkozott az Aradi Közlöny az új forgalmiadó-törvény rendelkezéseivel, amelyek

igen súlyos helyzet elé állítják az ipart és a kereskedelmet. Azoknak az iparosoknak a forgalmi adóját, akik azt pauszáléban fizetik, miként megirtuk — most állapítják meg a pénzügyigazgatóságon és most van folyamatban a forgalmi adók kivétele. A tíz munkásnál nagyobb létszámmal dolgozó üzemek azonban regiszterek alapján tartoznak a forgalmi adót fizetni. Eddig azok is, akiknek nem voltak regisztereik rendben, előlegként teljesíthettek forgalmiadó befizetéseket.

Most azonban rendelet érkezett Bucurestiből, amelyben értesíti a pénzügyminisztérium a pénzügyigazgatóságot, hogy

április elseje után ilyen a conto befizetéseket nem fogadhatnak el

és utasítja a pénzügyigazgatóságot, hogy szökhitsék fel azokat az adófizetőket, akik havonta forgalmuk után és könyveik alapján fizetik a forgalmi adót, hogy regisztereiket április elsejéig okvetlenül hozzák rendbe, mert

azután forgalmiadó-fizetés csak a forgalmiadó-regiszterek alapján történhetik.

= Helyi valutaárak. Valuták: Budapest Lej 29.60, Bécs 23.90, Berlin 40.25, Zürich 32.60, Páris 6.60, Prága 5.00, New-York 168, Milánó 8.90, London 817, Belgrád 2.98. — Devizák: Budapest Lej 29.50, Bécs 23.74, Berlin 40.15, Zürich 32.61, Páris 6.63, Prága 5.00, New-York 168.25, Milánó 8.84, London 817.50, Belgrád 2.98.

= Emelkednek a gabonaárak. Brailából jelentik: A gabonaárak emelkedése egyre tart. A gabona ára vagonként 35.000 lej

= Az Urikány—Zsilvölgyi Magyar Köszénbánya R.-T. igazgatósága, mint Budapestről jelentik, elhatározta, hogy a folyó évi április hó 12-ére egybehívott közgyűlésnek az 1929. évre részvényenként 10 pengő osztalék kifizetését fogja javasolni. Az igazgatóság Beck Adolf igazgatót ügyvezető igazgatóvá és Gattein István dr. igazgatóhelyettes igazgatóvá nevezte ki.

Nagy választék, olcsó árak

Linoleum
Viaszosvászon
Gummiárak
Butorbőr utánzatok
Autókelmek
Gyermekkosci vásznak
Vizmentes ponyvák
Roletta vásznak
Kókuszfutók és lábtörölők
Gummikabátok és sarcipökbek

Linoleum A. STECKL
ARAD óegnél

BRASSO BUCURESTI

A „fekete kéz” felrobbantott egy hamburgi ékszerboltot.

„Ha délután 5-ig nem tesz 5000 márkát egy megjelölt helyre, felrobbantjuk a boltját.” — A robbanás ma este bekövetkezett.

Hamburgból jelentik: Chicagói méreteknek megfelelő büntény játszódtott le Hamburgban. Tegnap délután 4 órakor Wempe ékszerész üzletében felhívták telefonon, ahol egy ismeretlen hang bejelentette, hogy amennyiben még aznap délután 6 óra 50 perckor egy megnevezett telefonfülkében az ott levő telefonkönyv lapjai közé el nem helyez 5000 márkát, úgy üzletét fel fogja robbantani. Az ismeretlen közölte még azt is, hogy az ékszerész ne forduljon a rendőrséghez, mert az úgy sem használna. Wempe mégis azonnali értesítette a rendőrséget, amely erős őrizet alá vette az ékszerész üzletét.

Már úgy látszott, hogy nem történik semmi, amikor ma este hét órakor hatalmas robbanás történt az ékszerészlet bejáratában. Emberéletben nem esett kár, azonban az üzletberendezés nagyban megrongálódott. A rendőrség erélyesen nyomoz a tettes után.

Jövő héten érdekes események várhatók a jóvátételi tárgyaláson.

Mironescu arra akarja rábírn Benest, hogy engedjen intranzigens álláspontjából.

Budapestről jelentik: Mint magyarországi hivatalos politikai körök értesülnek, a keleti jóvátételi konferencia döntő stádiumba jut a jövő hét folyamán. Marinovic Jugoszláv külügyminiszter Mironescu román külügyminiszterrel egyértelműleg ugyanarra akarják bírni a keleti jóvátételi konferencia egyezményének szövegező tárgyalására kikerülő Benest, hogy

engedjen intranzigens álláspontjából.

Mironescu különösképen azért akarja sürgetni az egyezmény létrejöttét, mert a román parlament áprilisban hosszabb szünetet kezd meg és ekkor a Young-terv, de az egyezmény megszavazása is késedelmet szenvedne. Éppen ezért remélik, hogy sikerül rávenni Benest álláspontja megváltoztatására. Március 31-én a nagyhatalmak is közbe lépnek, tehát a jövő héten érdekes események várhatók a konferencia befejezése dolgában.

Szabók figyelmébe !!

Pontos szabászati szkrajzot, csak szabdalmasított mérték készüléken megdélvel állíthat elő. De ezekkel a méretekkel kéregpapírból előállíthatjuk magát a testet is (corpus), amely feleslegessé teszi a kabátok testen való próbálgatását és megszünteti az esetleges igazításokat.

Kartársi üdvözléssel: **Vékony Sándor**
Budapest, IV., Királyi Pál-utca 10.

Csak rövid ideig vásárolhat minden elfogadható árban **„RECORD“** divatnagyruházban Str. Eminescu (Deák F.-u. 15.) Kivonat utóterhetetlen árjegyzékünköl:

39 lej ing és ruhazefir
39 lej fehérmű batiszt
42 lej törülköző

59 lej selymharisnya hibátlan
75 lej I. ágynemű damaszt
85 lej alsólepedő 150 cm.

145 lej Bomberg-selyem
295 lej kávésgarnitúra 6 szalv.
295 lej Czep de chine

395 lej Czep kosztümszöv. 130 cm.
450 lej Tweed női kabátkele 140 cm.
575 lej 2 szom. elött paplan jó vattával

995 lej valódi angol divatszövet 152 cm.
Menyasszonyi kelengyék, női és férfi szövetajdonságok, belésárak nagyraktára! Vaszo. gyári lörakat! Paplanműhely!

Felfedezték az európai embercsempészet központját.

Utlevél nélkül, olcsó áron Amerikába! — Nagy védelmi intézkedések az európai kikötőkben.

(Páris, március 28.) A nemzetközi kókaín-csempésző konzorcium ügyében indított nyomozás során rejtélyes szervezetnek jöttek a nyomára. Ez a rejtélyes szervezet embercsempészettel foglalkozott. A francia kikötők hajóinak átvizsgálásánál ismételt elrejtett potyautasokra akadtak. A nyomozó hatóságok eleinte azt hitték, hogy ezek a potyautasok maguk lopóztak fel a hajókra, csakhamar azonban kiderült, hogy a rejtékelyeket egy titkos szervezet bocsátotta áruba olcsó áron. Az elrejtett utasoknak ez a szervezet megígérte, hogy kockázat és utlevél nélkül átszállítja Amerikába.

A matrózoknak, akik evvel a szervezettel összeköttetésben állottak, majdnem mindig sikerült ezeket a potyautasokat valamilyen eldugott helyen elrejtetni. Amerikában ezeket a szerencsétleneket valóban partra szállították, azután azonban cserben hagyták, mivel evvel az embercsempészek vállalt feladata befejeződött.

Eddig a titkos szervezet három tagjának nevét sikerült megállapítani, azonban egyelőre ezeket sem lehetett letartóztatni, mivel idejében megszöktek. Mivel a hollandiai és német kikötőkben is előfordultak hasonló esetek, a hatóságok az összes európai kikötőkben érvényes védelmi rendszabályokat léptettek életbe és ezentúl mindig közvetlenül indulás előtt átvizsgálják minden hajót. Az embercsempészet túlnyomó részét Délamerikába és Kanadába irányult, mivel az Északamerikai Egyesült-Államokba a partraszállás igen szigorú ellenőrzés alatt megy végre.

— Én kinevezem őt kapitánynak.
— Én azonban Felsőged egyik gárdatisztje vagyok.
— Akkor kinevezem ezt az új kapitányt a cári gárda ezredesévé — kiáltotta a cár.
A herceg a dültől reszketve folytatta:
— Bátorodom figyelemztetni Felsőgedet, hogy én tábornok vagyok.
A cár újra nevetett.
— Helyes — magyarázta — csakugyan egy tábornokot nem verethetek meg egy közönséges katonával, sem egy kapitánnyal és ugyancsak nem a cári gárda ezredesével. Tehát mit tegyen a cár? Kinevezi az embert tábornokká. Ez a rend. Az őrtálló ettől a pillanattól kezdve tábornok és most új tábornok ur teljesítse parancsomat, vegye a botot s adja ki a hercegnek a megérdemelt jutalmat. Ön csak egy egyenrangú ver meg — mondotta a cár.
Erre a Tolsztoj neví közlegény, de már cári parancsra tábornok, kivette a cár kezéből a botot és mind a két kezével hatalmas ütést mért a herceg állára. A cár nevetett.
Tolsztoj megkapta a következő nap tábornokká és gróffá való kinevezését. Így lettek a Tolsztoik arisztokraták.



Izzadás, bőrkeményedés, égő érzések, kipálás, bokaduzzadás
Ma este vegyen egy jó meleg lábfürdőt, melyben előzőleg néhány deká Szent-Rókus lábsót felold.

Az így keletkezett oxigénes teiszertü víz egy csapásra elmulasztja a láb összes bántalmait. A Szent Rókus lábsós fürdőtől lábai valósággal ujjaszületnek annyira, hogy járhat egész nap, táncolhat egész éjjel, szaladgálhat egész délután dolgait után a legcsekélyebb fáradtságérzet nélkül. Egy nagy csomag Szent Rókus lábsó ára 50 lej. Kapható mindenütt. Ha valahol nem volna beszerezhető, Rozsnvai gyógyszerár, Arad, Piata Avram Iancu.

A cár igazságot szolgáltat.

Egy orosz lap a következő kedves adomát fesszéli el: Nagy Péter cár palotájának egyik belső terme előtt egyszerű katona állt őrt. Egyszerre arisztokrata állott meg a katona előtt és be akart nyitni a cár belső szobájába.

— Sajnálom — mondta a katona — de az Atyuska megtiltotta nekem, hogy valakit is beengedjek.

— Én herceg vagyok — volt a válasz.

— Én katona vagyok és Tolsztojnak neveznek, azt csinálom, amit parancsolnak nekem — ellenkezett az őrszem.

Ekkor az arisztokrata a lovaglóstórával végigvágott a katona arcán, aki összeharapta fogait és így szólt:

— Mindezek ellenére is senkinek sem engedem meg a belépést a cárhoz, mert ezt a cár maga parancsolta nekem.

Ekkor kinyílt az ajtó, a katona mereven tisztelgett, a herceg pedig mélyen meghajolt. Az ajtóban Nagy Péter cár állott.

— Mi történt itt, micsoda lárna ez? — kiáltott a cár. A herceg elbeszélte, hogy mi történt. Ekkor a cár a következőket mondta a katonához fordulva:

— Figyelj reám. Ez a lovas rosszú bánt veled, mert te az én parancsomat végrehajoltad. Vegyél egy botot. — A katona botot ragadott és csodálkozva figyelt a cár arcára. — Verd el a herceget — mondta a cár, — mérj egy hatalmas ütést az állára, állj bosszút.

A herceg elsápadt és könyörögve így szólt:

— Lehetelenség felség, ez az ember egy egyszerű katona.

A cár nevetve válaszolt:

Április 1-én

új előfizetést nyitunk

az „Aradi Közlöny“-re

Kérjük azokat az előfizetőket, akiknek előfizetése lejárt, vagy hátralékban vannak, hogy sürgősen ujtsák meg előfizetésüket, illetve egyenlítsék ki tartozásukat, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon be.

A kiadóhivatal üzenete.

Többeknek. A jelíges levelek címe ismeretlen előttünk. A kiadóhivatalnak ilyen hirdetésekre egy levél irandó, amelyet azután a hirdetés feladója vagy személyesen szokott elvinni, vagy más úton gondoskodik annak átvételéről; a neve azonban mindvégig ismeretlen marad a kiadóhivatal előtt. Ha tehát valaki pályázni akar egy jelíges hirdetésre, írja meg egy levélben válaszát, vegyen egy borítékot, amelyre csupán a jelíget pl.: „Megbízható” írja rá, ezt tegye bele egy másik borítékba és azt címezzék meg az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalának. Itt azután átadjuk az illető hirdetőnek, aki érte jön, vagy aki érte küld.

Árverési hirdetmény.

A Str. Sincai (volt Szent Antal-ucca) 9. szám alatti ház f. évi április 2-án délután 3 órakor a telekkönyvi hivatalban (törvényszéki épület, 44 számú szoba) 307.200 lei kikiáltási áron birói árverés alá kerül,

Az árverési feltételek megtudhatók a telekkönyvi hivatalban vagy dr. Parecz Béla ügyvédi irodájában.

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK
felel.

Eredeti, szavatolt

98/99 %-os

angol-kékkőre

előjegyzéseket elfogad

Mezőgazdák

Kereskedelmi r. t. Arad.

Telefon 463.

Az ERDÉLYI ÉLET minden száma szenzációs tartalommal jelenik meg.

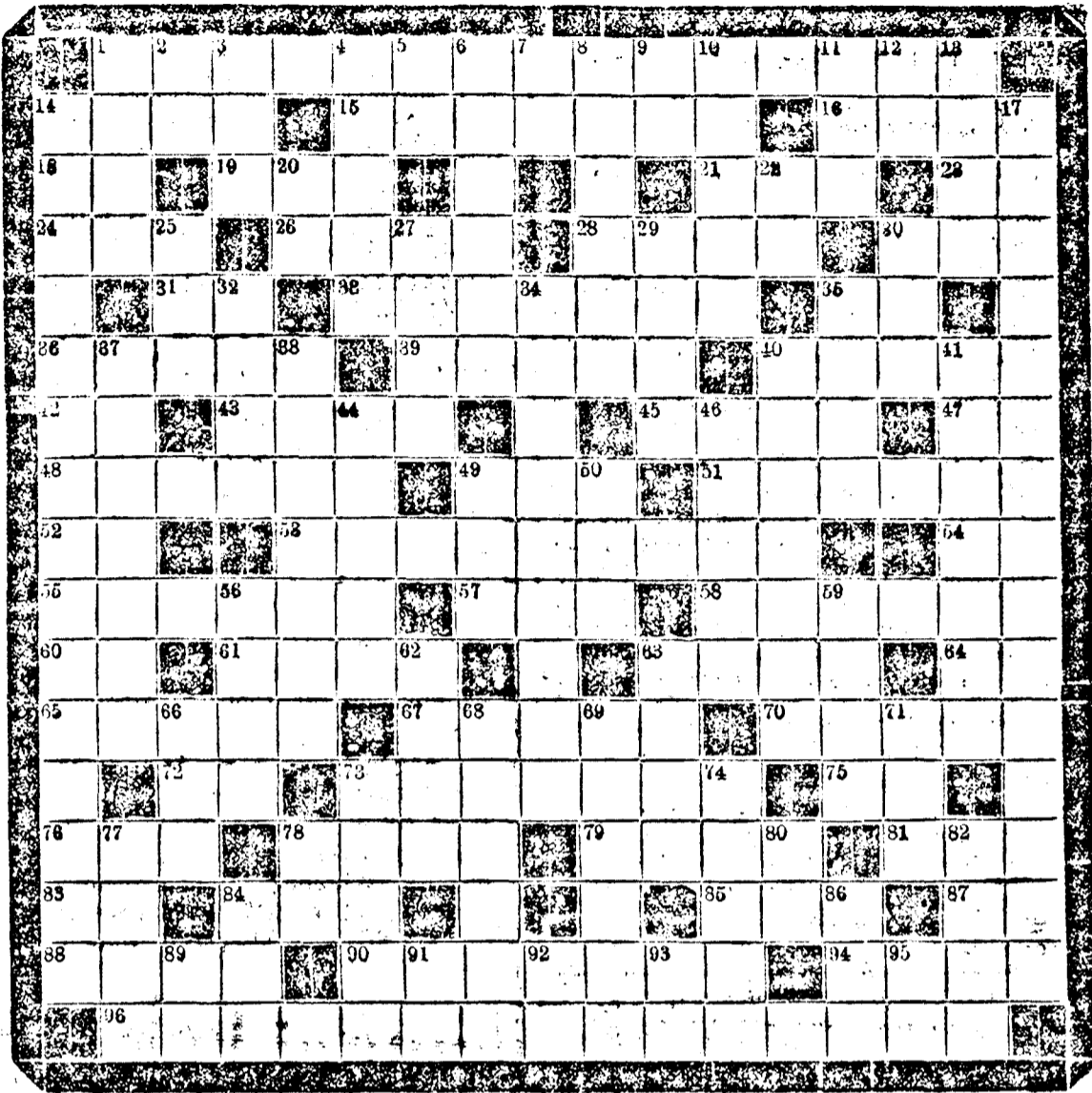
Az Aradi Közlöny apróhirdetéseinek gyűjtőhelyei

A hirdető közönség kényelmére Aradon az alábbi helyeken gyűjtőhelyet létesítettünk, ahol ugyanis az apróhirdetések naponta d. u. 5 óráig adhatók fel.
Biheller-dohánytőzsde, volt Andrassy-tér 16.
Karácsonyi-dohánytőzsde, volt Weitzer J.-u.
Dohánytőzsde volt Kossuth-u. 4 szám,
Juhász Gábor fűszerüzlete v. Orczy- és Dezső-ucca sarok.

Dohánytőzsde, Zsidótemplom-épület.

Akinek tehát az Acsev.-palotában levő kiadóhivatalunk nem esik utjába, apróhirdetéseit gyűjtőhelyeinken eredeti áron adja fel, mely lapunk másnap számában feltétlenül meg fog jelenni.

Keresztrejtvény.



Vízszintes sorok: 1. Ádý vers címe. — 14. Utolsó gyantát tartalmazó fa. — 15. Az Usa egyik állama. — 16. Szülő. — 18. Betű (fon.) — 19. Ez is folytonossági hiány. — 21. Keleti méltóság — 23. Kifliben van. — 24. Nyelvtani fogalom. — 26. Állati köröm. — 28. „Régi” — 30. post. — 31. gár. — 33. Akrobata mutatóvány. — 35. kol. — 36. A francia polgármester. — 39. Sokat ér, ha megnyerő. — 40. Pózelék féle — 42. „Hamis.” — 43. Becézett leánynev. — 45. Ab. (Itt semmisítette meg Nelson 1798-ban a francia flottát.) — 47. Igekötő. — 48. A gyáva (2 szó.) — 49. Az Aradi Közlönyben sok van — 51. Tűzoltó felszerelési tárgyak. — 52. Idegen személyes névmás. — 53. Lovassági fegyver. — 54. A polyás baba. — 55. Az ő tisztelet. — 57. Német segédige. — 58. Egy foglalkozási águakra használt idegen szó (fon.) — 60. mikus — 61. Borg. — 63. A-val hangszer. — 64. O. O. O. — 65. Lélek, románul. — 67. Műmárvány (fon.) — 70. Tombola nyeremény. — 72. Tiltó szócseka. — 73. Város, hegedűi világhírűek. — 75. Biztató szócseka. — 76. Ülőhely. — 78. Az angol lordok házának tagja (ék. hiba.) — 79. Magyarországi részvény. — 81. Helyhatározószó. — 83. Területmérték. — 84. „Folyékony.” — 85. Női név becézve. — 87. Napszaka. — 88. Híres olasz város. — 90. Ezért könyörög a halálraítélt. — 94. Népies hangszer. — 96. Ohnet regény.

Függőleges sorok: 1. „A levegő.” — 2. Ugy németül (fon.) — 3. Ford. valuta többesben. — 4. Elzár. — 5. Testünkben számtalan van. — 6. Híres betyár volt. — 7. Mássalhangzó. — 8. „Síró.” — 9. Mássalhangzó (fon.) — 10. Magyar kró. — 11. Nyelvtani fogalom. — 12. Személyes névmás — 13. Fa fajta. — 14. Berczik Árpád népszámve. — 17. Molière vigjáték. — 20. „Sértetlen.” — 22. Az őnző szerelme. — 25. Hálféle. — 27. Ovidius száműzetési helye. — 29. Madár. — 30. Szárazságban nagy. — 32. „Tető.” — 34. Zenei kifejezés (ék. hiba.) — 35. Folyónak kettő van. — 37. Nővényi felhője anyag. — 38. Agamemnon és Klytáimnestra leánya. — 40. A korai francia szinderabok állandó alakja (ék. hiba.) — 41. Spanyol drámairó (ék. hiba.) — 44. Mag. francia nyelven. — 46. A magyar közoktatásügyi miniszter becézve használt neve. — 49. Kávához is kitűnő. — 50. Híres kutya egyik neve. — 56. A német név. — 59. Ipari növény, névelővel. — 62. Eres anagrammája. — 63. Hangszer kelléke. — 66. Néó — 68. A gazdálkodó. — 69. Ford. diplomája van (ék. hiba.) — 71. Király, idegen nyelven (fon.) — 73. A né borak, na meg a szép lánynak sem kell. — 74. „A szivata” (ék. hiba.) — 77. Dal, idegen szóval. — 78.

Görög betű (fon.) — 80. Rangjelző. — 82. Hattyu alakjában látogatta a szerelmes Zeus. — 84. „Épület” (ék. hiba.) — 86. Mostanság vetik ki — 89. Azonos más-salhangzók. — 91. Igekötő. — 92. Személyes névmás. — 93. R. M. — 95. A kakas is szemétdombján

Helyesen megfejtők között a jövő héten az alábbi jutalmakat sorsoljuk ki:

1. ANGYAL DROGUERIA Bulev, Regina Maria, Fischer Eliz-palota. Egy üveg kölniviz.
2. „FLORA” rum és likörgyár r. t.-tól. Egy kulacs rum, likör vagy cognac.
3. BÁRSONY ANDOR-cégtől, Piata Avram Iancu. Egy pár női keztyű.
4. HEHS ÖRÖKÖSÖK Margit krém gyárából Str. Eminescu és Unirei sarok. Egy készlet Margit krém, szappan és puder.
5. FESZLER ROBERT fotóművészeti szalonból Bul. Regina Maria. Egy művészeti színezési arckép.
6. FISCHER MÓR üvegáruházából Fehér-kereszt épület. Egy darab Rosenthal hamutálca.
7. APPONYI TESTVÉREK divatáruházából Városházával szemben. Egy izléses nyakkendő.
8. „PALLAS” BONBONIERA Str. Románul Bolus-palota. Egy negyed kg. csokoládé bombon.
9. BLOCH H.-cég fotóüzletéből. Egy csaváros ceruza.
10. „ARADI KÖZLÖNY” ajándéka: Egy könyv.
11. OLÁH SÁNDOR könyvkereskedés és kölcsönkönyvtárából Bul. Regina Maria Minorita-palota. Egyhavi kölcsönkönyvtár.
12. „ARADI KÖZLÖNY” ajándéka: Egy könyv.
13. „TECHNICA” autójavító műhely ajándéka Str. Episcopul D. Radu (Magyar-u.) 19. Egy rádióakkumulátor töltés.
14. „ARADI KÖZLÖNY” ajándéka: Egy könyv.
15. JÁGER TIVADAR fodrász Bul. Reg. Ferdinand 29. Egy speciális női hajvágás.
16. „ARADI KÖZLÖNY” ajándéka: Egy könyv.
17. „ARADI KÖZLÖNY” egy hónapig ingyen.

SORSHUZÁS UTJÁN JUTALMAT NYERTEK:

Az ARADI TEXTILIPAR R.-T. ajándékát, az egy ruhára való IVETTE-mosóselymet, Gérecz Zita nyerte.

TÖRÖK IRÉN, egy üveg kölniviz Angyal Drogueria Bulev Regina Maria, Fischer Eliz-palota.
 MARZÓ IVÁN, egy kulacs rum, likör vagy cognac „Flora” rum és likörgyár r. t.-tól.
 ANDÓ IZABELLA, egy pár női keztyű Bársony Andor-cégtől Piata Avram Iancu.
 ENGEL MAGDA, egy készlet Margit krém, szappan és puder Hehs örökösök Margit krém gyárából Strada Eminescu és Unirei sarok.
 P. VASS SAROLTA, egy művészeti színezési arckép Feszler Róbert fotóművészeti szalonból Bul. Reg. Maria
 PACHIA BABY, egy darab Rosenthal bombonier vagy hamutálca Fischer Mór üvegáruházából Fehér-kereszt épület.
 KISS ZOLTÁN, egy izléses nyakkendő Apponyi Testvérek divatáruházából Városházával szemben.
 HUSZÁGH ANNA, egy negyed kg. csokoládé bombon „Pallas” bomboniere Str. Románul Bolus-palota.
 MOLNÁR NÓRA, egy rídikulbe való varókészlet Bloch H.-cég fotóüzletéből.
 HEISLER IZABELLA, egyhavi kölcsönkönyvtár Oláh Sándor könyvkereskedés és kölcsönkönyvtárából Bul. Reg. Maria Minorita-palota.
 HÁZY MÁRIA, egy értékes könyv az Aradi Közlöny ajándéka.
 LUSZTIG IMRE, egy rádióakkumulátor töltés „Technica” autójavító műhely ajándéka Str. Episcopul D. Radu (Magyar-u.) 19.
 IRTEL VILMOSNÉ, egy értékes könyv az Aradi Közlöny ajándéka.
 EDL BABA, egy speciális női hajvágás Jáger Tivadar fodrász Bul. Reg. Ferdinand 29.
 M. KRISER ANNA, egy értékes könyv az Aradi Közlöny ajándéka.
 PABLUZ JÓZSEF, egy darab csokornyakkendő Manea Demeter uridivatüzletéből Str. Metinau (Porrai.)
 ONITT LIVIA, egy értékes könyv az Aradi Közlöny ajándéka.
 ALMASI JENŐNÉ, az Aradi Közlöny egy hónapig ingyen.

KÉRJÜK A MEGFEJTÉSEKET LEGKÉSŐBB PÉNTEK DELIG KIADONIVATLUNKBA ELJUTTATNI!

A ARADI TEXTILIPAR R. T. által felajánlott egy ruhára való IVETTE mosóselymet nyereményünk iránt oly nagy érdeklődés nyilvánult meg, hogy számtalan megfejtő különböző jog címen arra kéri minket, hogy neki juttassuk az IVETTE anyagot. Ez alkalommal szükségesnek tartjuk közölni az igen tisztelt megfejtőkkel, hogy ezen és hasonló kérésüknek nem tehetünk eleget azon oknál fogva, mivel a nyeremény tárgyakat nem önkényesen osztjuk ki, hanem kisorsoljuk.

Kérjük a nyerteseket, hogy nyereményeik illetve nyeremény-utalványaik átvétele céljából még ezen a héten jelentkezzenek kiadónivatalkunkban, mert a jövő héten később jelentkezőknek erre a hétre visszamenőleg nincs módunkban kiadni a nyeremény utalványokat.

MULTHETI KERESZTREJTVEJYUNKET MEGFEJITTEK: Kürthy Erzsébet, Polcz Margit, Nagy Zoltáné, Zih Józsefné, Avramovics Géznáné, Cherrier Jánosné, Láng Aranka, Mészáros Margit, Györgyössi Odónné, Sándor Vally, Welspillech Irén, Limbeck Jenő, Irina Clarissa, Schwartz Béla, Z. Várady Margit, Princz János, Koszta Ráb Mihály, Gérecz Zita, Jáger Saci, Grosz Antalné, Nyáry Manó, dr. Lányi Lászlóné, Bedő Margit, Szaniszló Bőke, Szaniszló Ica, ifj. Dobrossy Károly, Pfeiffer Lászlóné, Rozsnyay Ilonka Eteleka, Salamon Bertalané, Kolozsvári Csib, dr. Kabdebó Antalné, Gaddó Jenőné, Neszmerák Vilma, Adok Vica, Ehling Vilma, Ováry Elvira, Takács Imréné, Nagy Vilma, Róth Irén, Maller Manyl, Drasser Kató, Engel Mári, Kőrösi Csizke Bondár Manó, Losoncyné Gyúrkó Kálmáné, Kovács Magda, Májor Ilonka, Kőrösi Csizke, Szilágyi R. Lajosné, Soltész Mária, Kőrösi Csizke, Jáger Jangó, Ladoczy Iluska, Pinkelstein Rozsi, Pinkelstein Irén, Della Stolnescu, Zachariás Micike, Fock Marcsa, Dömötör Cindarella, Padgyas Ferenc, Vihágossy Loni, Szternad Clarissa, H. Sziklay Gizli, Kämmer Ilonka, Bedő Árpád, Igaz Kálmán, Messer Magda, Salamon Bözsi, Benda M., Parkas Béla, Kiss Ilonka, Veröcs Árpádné, dr. Czédly Károlyné, Czédly Irén, Schoer Lilly, Klein Renée, Ruppert Paula, Faragó Éva, Márkus Juliska, B. Kapitány Irén, Fuchs László, Lederhülger Alfrédné, Kabdebó Istvánné, Szathmáry Király Antalné, Szabó Babszili, Karácsonyi Gabriella, Fáy Gyuláné, Tóth Ferencné, Köves Évke, Heisler Stefánia, Heisler Edvth, Sándor László, Diel Máty, Zoráné Joanovits Teréz, Farkas Margit, Zoller Bözsi, Szatmári Zoltán, Szatmári Ferenc, Sencsendorf József, Schwartz Miksáné, Maria Gh. Farcasia, Szendrei Sanyika, Föler János, Szentgyörgyi Mária, Waldmann Pál, Gruner Erzsébet, Hozdovits Zoltán, Manó Aurél, Vigh Ibolya, Jászberényi Lehel, Rozsnyavits Ada, Oprea Cornél, Antunits Ferenc, Szokolczay I. Cinci, Berta Mici, Bán Endre, Burza Emília, Avedik D. Árpád, Róka Bőbi, özv. Zsótér Mihályné, Fazekas Gyula, Urbányi Emmy, Szabó Józsefné, Márkus Pista, Schwartz Izsóné, Jassek Irén, Jassek István, özv. Jassek Béláné, Jassek Gitta, Kókai Ilonka, H. H. tausch Nusika, Kató Irén, Beljung Irén, Inauszka.

(Folytatás a 14-ik oldalon)

AZ IPAROS OTTHONBAN

vasárnap este 9 órakor
színpadon Szeses
Béla 3 felv. vígjátéka:

Nem nősülök.

Főszerepben: Mihalik Lujzi, Gaáli László,
Lendvay Ferenc és Nógrád Böske.

tér Lajos, Pataky Irma, Gyenge Tusi, Grósz László, Szöcs Ernő, Engel Lili, Engel Margit, Szilvassy Piroška, Moskovits Manya, Tóth Mariska, Adler Gyuri, Grünner Ilonka, Engel József, Berta Károlyné, Reichel Erzsébet, R. Balogh Aranka, Klein József, Ehrenfeld Ignác, Rácz István Gyula, Pursch Ketty, Szabó Erzsike, Szabó Ilus, Kiss Sándorné, Kolombán László, Jónasch Ernő, Pintér Ilonka, Grumáz Nelly, Fischer Paula, Szegő Szilárd, Szepesi Eta, Schmidt Bába, dr. Bogdárffy Béiáné, Luska Manci, Hangos Terus, Vas Gyuláné, Wessely Nándorné, Szigmeth Kálmáné, Párecz Erzsike, Jantó Jolánka, Perleg Hermin, Konicsek-né Szuchy Ida, Oláh Lili, Komlós Alfréd, Nemesov Nuszika, Bechnitz Nusi, Garlaty B., Buza Ilonka, Buza Bösike, Mészáros Ilonka, Glück Emmy, ifj. Hrivnák Lajos, Maresch Béláné, Buchwald Bözsi, ifj. Barta János, Nádrai Aurélné, Zeisl Erzsébet, Marossy Irénke, Erényi Manci, Jakóbi Teri, Fischeff István, Székely Ilonka, Somlay Jolán, Greiner Károlyné, Papp Tihamérné, Dobrovsky Gézané, Endreffy Loránd, Mészáros Béla, ifj. Endreffy Lajos, Béé Irén, Nagy Piroška, Gyürky Editke, Endreffy Emília, Nagy József, Juhász Rózi, Ponta Lucia, Hönigesz Cica, Penta István, Almási Nuszika, Záborszky Amanda, Stökl Magda, Balcsó Boriska, Jakabffy Tivadar, Brukmann Pöri, Berzován Joanne, Sonnenwirth Zoltán.

MULTHETI KERESZTREJTVÉNYÜNK HELYES MEGFEJTÉSE Vízszintes sorok: 1. Más körül tanul az okos, 17. Leoben, 18. Iza, 19. Oberon, 20. Ab, 21. Vo, 22. Got, 24. Nov, 26. T, D, 27. Ta, 29. Zára, 31. Borogatás, 34. Orom, 36. Int, 37. Paroká, 38. Viso, 40. Oli, 41. Zi, 42. Po, 43. As, 44. Riad, 46. Ka, 48. Ot, 49. Labanc, 52. Zador, 54. Ladoga, 56. Irisz, 58. Don, 59. Leirt, 60. Nero, 62. Ósi, 64. Lia, 65. Etre, 67. Di, 68. Dorothy Jordan, 71. Er, 72. Indit, 74. La, 75. Ma, 76. Parad, 78. Izelt, 80. Ila, 82. Itala, 84. Anháit, 86. Omaha, 88. Ötirem, 90. Lá, 91. Li, 92. On, 93. Jano, 95. In, 96. Le, 97. Áru, 99. Obreno, 102. Droa, 104. Hös, 105. Scot, 107. Regisseur, 109. Kávé, 110. Zi, 111. Em, 113. Gát, 114. Z S S 115. Cé, 116. El, 117. Sorozo, 120. Tre, 122. Tissot, 125. Szechenyi emlékezete. — Függőleges sorok: 2. Albánia, 3. Se, 4. Kova, 5. Ába, 6. Re, 7. Angora, 8. Titok, 9. Az, 10. Nana, 11. Lovaid, 12. Ab, 13. Zet, 14. Ordo, 15. Ko, 16. Ontolog, 20. Az izlandi hársz, 23. Orosz, 25. Otvar, 28. Amit az erdő mesél, 30. Rt, 31. Ba, 32. Gárdonyi Lajos, 33. Ss, 35. Ro, 37. Poni, 39. Okai, 42. Parodizál, 45. Ion, 47. Adrenalin, 50. Bir, 51. Csör, 53. Ad, 54. Lead, 55. Ott, 57. Zsolt, 59. Lirai, 61. Ein, 63. Ita, 64. Lom, 66. Reá, 69. Otello, 70. Apatia, 73. Dih, 77. Rar, 79. Lt, 80. Im, 81. Aha, 83. Tó, 85. Nárcisz, 86. Onega, 87. Andes, 89. Elővett, 92. Oregon, 94. Orus té, 98. Uo, 100. Er, 101. Nitti, 103. Or, 104. Há, 106. Terc, 108. Szem, 109. Kész, 112. Moh, 115. Cse, 118. Oé, 119. Ze, 121. Re, 123. Ik, 124. Oe.

Rádió műsor.

— Romániai idő. —

VASÁRNAP, március 30.

Bucuresti, 12.20. Déli zene, 17. Könnyű zene és román zene, 20. Román zene gramofonon, 21. Félórai fox-trott, 21.45. Niculescu-Bassu operaénekes dalestje, 22.15. Theodorescu hegödiumművész játéka, Belgrad, 11.30. Gramofon, 13.30. Déli zene, 17. Dalok, 17.30. Cigányzene, 18.30. Cigányzene, 19. A Metzger-énekkar hangversenye, 21. Délszláv dalok, 22. Jurenyev zene-művész előadása. Utána séta Európán keresztül, London-Regional, 17.30. Kamarazene, 23.05. Könnyű zene, Milano, 17. Vigjáték, 17.30. Könnyű zene, 17.45. Vegyes zene, 18.30. Házi hangverseny, 20.15. Vacsorai zene, 21—21.30. Operett Torinóból, Utána Torinó. — Nápoly, 22.02. Lehár: „Vigözvegy” című operettje. — Prága, 12.30. Gramofon, 13. Fuvós hangverseny, 15.30. Verdi: „Rigoletto” című négyfelvonásos operája a Nemzeti Színházból, 19. Hangverseny, 20. Szórakoztató zene, 21. Hangverseny, 22. Gramofon, 23.15. Vendéglői zene. — Torino, 17.30. Vegyes zene, 20.15. Vacsorai zene, 21.30. Kvintett, 22. Verdi: „Ernani” című operája a Victor Emánuel-színházból, Utána tánczene, Toulouse, 20. Gramofon, 22.25. Vigopera-részletek. Utána szalonzenekar és dalok, 1.15. Észak-Afrika beszélőújsága, utána gramofon. — Wien, 11.30. Orgonaversenye, 13.45. A Geiger-zenekar, 16.45. A Gangelberger-zenekar játéka, 19.30. Hangverseny. Komauer Edwin C-moll triója és három dala, 21. Az első wieni mandolin-egylet hangversenyének részben való közvetítése, 22.45. Salten Felix: „Szép lelkek” című vidám egyfelvonásos, Utána a Korngold-jazz játéka. — Budapest, 11. Református istentisztelet, 12. Egyházi népének a Jézus Szent Szive templomból, 1.25. A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye, 5. Rádió Szabad Egyetem, 6.10. Három egyfelvonásos előadása a Stúdióban, 8. Részleges sporteredmények, 8.10. A 30 éves primási jubileumát ünneplő Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye, 9.30. Hangverseny közvetítése a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. Közreműködők: Hubay Jenő dr., Dohnányi Ernő dr.

Stefániai Imre, Kerpely Jenő és a Zeneművészeti Főiskola zenekara, Utána: Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye.

HÉTFŐ, március 31.

Bucuresti, 17. Rádiózenekar, 18.15. Könnyű zene, 18.30. Beszélő újság, 18.45. Parasztszünet — ábránd, 20. Román zene gramofonon, 21. Hawaji kvintett, 21.45. A Theodorescu-négyes játéka. — Belgrad, 11.30. Gramofon, 13.40. Déli zene, 19. Kávéházi zene, 21. Áriák és dalok Csajkovszkij Anyeginjéből vagy Szrejojics fuvalaművész hangversenye, 22.15. Rádió-négyes, 23.15. Gramofon. — Berlin, 17. Jergyn énekesnő áriái, 18.50. Tea-zene 18.50. Három fuvaladarab, 19.50. Komor Géza zenekara, 22. A prágai Zika-vonós-négyes játéka. Utána tánczene. — München, 17. Barinkay Sándor elbeszélése, 17.30. Szórakoztató zene, 20.30. Frankfurt, 21.15. Házi trió, 22.05. Versek és színek, rádiójáték, 22.35. Heitmann berlini orgonaművész játéka — Stockholm, 20.40. Andersen-emlékünnep, Utána könnyű zene, 17.45. Gramofon, 18.45. Könnyű zene, 21.30. Fall Leó: „Az elvált asszony” című operettje, Utána tánczene. — Wien, 12. A Cerdá-zenekar játéka, 16.30. A Macho-zenekar játéka, 21. A bécsi dal estje, 22. Hölderlin-est, 22.45. Waldenburg operaénekesnő ária- és dalestje, 1.30. Eisele karmester orgonaelőadása. — Budapest, 10.15. Gramofonhangverseny, 1.05. A rádió házikvartettjének hangversenye, 5. „Asz-szonyok tanácsadója” (Arányi Mária előadása), 6.40. Keringők és operett-részletek. (Zenekari hangverseny.) 7.45. Német nyelvoktatás (Dr. Szentgyörgyi Ede), 8.20. Szabolcska Mihály költeményéből mond el néhányat, 8.45. A Budapest Ének- és Zenekar Egyesület előadásában a „Saul” oratóriuma-, magánénekek-, vegyeskar- és zenekarral, Utána Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye a Spolarich-kávéházból.

KEDD, április 1.

Bucuresti, 17. Jazz, 18.30. Jazz, 18.50. Jazz, 20. Román zene gramofonon, 21. Rádiózenekar, Belgrad, 11.30. Gramofon, 13.40. Déli zene, 18.30. Harmonikázás, 21. Schubert-művek zongorán, 22. Egyházi dalok, 23.15. Vendéglői zene. — Róma, 18. Vegyes zene, 22. Opera a San Carloból, vagy hangverseny a Stúdióból. — Toulouse, 20. Tánczene, 20.35. Tangók, 20.50.

AZ UJSÁG

Utazási Irodája

BUDAPEST, VII. Erzsébet-körut 43.

levélben is készséggel áll mindenkinek rendelkezésére teljesen díjtalanul.

HA UTAZNI AKAR,

feltétlenül az Ujság Utazási Irodájához forduljon felvilágosításért. — Szakszerű válaszok, gyors és pontos elintézés.



Tőzsde. Zongorajáték, 21.15. Dalok, 22.25. Szalonzenekar. Utána harmonika, 23. Részletek Gounod „Faust”-jából, majd katonazene. — Wien, 12. Gramofon 16.30. Silving-zenekar, 20.30. Hangverseny a nagy hangver-egyesületi tereméből, 22.30. Mindenki megpukkad, április elseji tréfa, utána a Silving-Geiszter-zenekar szórakoztató hangversenye. — Budapest, 10.15. A m. kir. 1. honvédegyalozozred zenekarának hangversenye, 1.05. Hangverseny, 6. Szádeczky-Kardos Lajos előadása: „A székelyek történetéről”, 6.25. A Mándits-szalonzenekar hangversenye, 8. Lukinich Imre dr. egyetemi ny. r. tanár előadása: „Magyarország történelme életrajzokban”, 8.30. Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye, 9.30. Vidám-est, 10.50. Gramofonhangverseny.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közölttekért nem vállalunk felelősséget.



Özv. Menczer Józsefné, szül.: Tóth Irma mint hitves a saját, ugyszintén gyermekei: József és Ilonka bánattól összetört szívvvel, de a Mindenható szentséges akaratában való megnyugvással tudatják, hogy az önfeláldozó férj, a szerető jó édesapa, testvér, sógor és rokon

Menczer József

kereskedő,

folyó évi március hó 29-én, déli 1/2, 12 órakor áldásos életének 63-ik, zavartalan boldog házasságának 39-ik évében, hosszas szenvedés után jobblétre szenderült.

Az Istenben boldogult hült tetemeit folyó évi március hó 31-én, délután 5 órakor fogjuk a felső temető halottas csarnokából a róm. kath. anyaszentegyház szertartásai szerint történt beszentelés után az ugyanottani temetőben levő családi sírhelyben örökös nyugovó helyére elhelyezni.

Az engesztelő szentmiseáldozat a boldogult lelki üdvéért folyó évi április hó 1-én, délelőtt 8 órakor fog a főtisztelendő Minorita-atyák szentegyházában az egek Urának bemutatattani.

Tied a nyugalom, miénk a fájdalom!

Arad, 1930. március hó 29.

özv. Elmauer Jánosné szül. Menczer Rufin, Lepp Ferencné szül. Menczer Mária testvérei. Lepp Ferenc, Tóth Zsigmond, Grill Lajos és neje szül. Raposa Margit sógorai és sógoronője — Ugyszintén a többi rokonság, a jóismerősök és jóbarátok nevében is.

Minden külön értesítés helyett.

Ioan Limbeck și fiul Arad, Fabrica de oostluguri de metal și Intreprindere de Imormantari Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 22. Színház-épület.

Köszönetnyilvánítás.

Fájdalomtól meggyötört szívem hálás szeretetével mondok ezúton köszönetet az Astragyár igazgatóságának és tisztviselőkarának, az Astragyár tűzoltókarának, az aradi Önkéntes Tűzoltó Egyesületnek, a textilgyári tűzoltó testületnek, mindazoknak a melegsívű embertársaimnak, kik vigasztaló szavaikkal gyászomban felkerestek, feledhetetlen drága férjemnek

Alacs János

ny. Astragyári raktárnok és volt tűzoltó-főparancsnoknak ravatalára koszorút, virágokat helyeztek, temetésén megjelentek, megosztották velem az én mérhetetlen nagy fájdalmamat.

Mindenkor hálásan gondol e szeretetükre

özv. Alacs Jánosné szül. Wolf Mária.



A Crème Simonnal való bedörzsölés valódi és bebizonyított hatású. Nem száraz és nem zsíros, ellenben a legfinomabb és legkényesebb hatót a bőrre. A...

CRÈME SIMON
Soha nem látott olcsó árak **Hegyő** harinyja üzletében, Str. Eminescu 13.

„Adaszé” selyem harinyja No. 45. Qual. II. lej 158. „Adaszé” No. 51. Qual. II. lej 175. „Három Korona” selyemharinyja Qual. II. lej 175. „Ternyák” Qual. II. lej 145. „Orosz” lej 118. L. C. selyemharinyja „Nico” lej 100. „Mar” lej 118. Selyem har. 55 lej 175 lej 175. Glasé bórjezt. 4 lej 180. Cérmalesny 40 lej 180. Selyem reform női nadrág 85 lej 180. Csipkék, szalagok, ésvatagombok és divatcattók után 20 százalékos engedély.

Terézia Felter kozmetikai intézete. Aromássege, radiumos és szén-savas kezeléssel olcsó dírtelben. Hajszálak, szemölcsök, végleges eltávolítása, arórámlasztás stb. Szociál. eladása. Str. Eminescu 6. Mezőtúr. (Deák Ferenc-ucca).

7 szó: Bauer a Szerenose Fia. Osz-tályorsjeggyel szerenosevel játszanak.

Az egyik közelmúlt játékon az 500.000 Schillinges főnyereményt egyik szerenose vevőnk nyerte. Sokmillió Lei nyereményt fizettünk már ki Romániában. — A világ legjobb sorsjátéka!

84.000 sorsjegy Lényegesen megjavított játékterv. 42.000 nyeremény. **A sorsjegyek felét kihúzzák.**

Egy sorsjeggyel nyerhet szerenose esetében **800.000 Schillinget = 20.000.000 Lei.**

Nyeremények: 500.000 S. = 12.500.000 Lei. 300.000 S. = 7.500.000 Lei. 100.000 S. = 2.500.000 Lei. 80.000 S. = 2.000.000 Lei. 60.000 S. = 1.500.000 Lei. 60.000 S. = 1.500.000 Lei és számos közép és kis nyeremény.

Rendeljen még ma:
ALBERT BAUER-nél
WIEN, IV., Favoriten Str. 4.

Az I. osztály húzása május 20-22, (1930.)

Sorsjeggyárak: $\frac{1}{8}$ S 6 Lei 170 $\frac{1}{4}$ S 12 Lei 320 $\frac{1}{2}$ S 24 Lei 620 $\frac{1}{1}$ S 48 Lei 220

Minden rendelést azonnal végrehajtunk. Fizetés a sorsjegy vétel után. Minden nyereményt készpénzben azonnal kifizetünk. Húzás után felszólítás nélkül küldjük a hivatalos nyereményjegyzéket.

Üzletet keresők figyelmébe!

A belváros főútvonalán nagy forgalmu fűszertüzel poharadás-sal, 3 szobás, fürdőszobás lakással eladó. Esetleg lakás nélkül haszonbérbe kiadó.
Haász-Iroda, Arad, Strada Eminescu (Deák F.-u.) 12. sz.

Szobafestő és mázólo munkákat
a legmodernebb kivitelben a legolcsóbb áron vállal helyben és vidéken
Mandl Sándor
szobafestő és mázólo 65
Arad, Plata Catedralei 3.

Uriszoba,
írásztal, állvány, jó ingaóra, két előszobafogas, Wertheim-cassa, két hegedűtok, egy mélyhegedű, koffer, galambduc, sport öltönyök, sportcipők, angolszővetnadrágok, új férficipők, szobrok, antik képek, 3 ajtós garderozszejkény nagy tükörrel, eredeti festmények, szép faragott képrámák stb. **eladók.**
Str. Gen. Canada 9.

Automobilokat
egszében, legtar-tóssabban fényez **Ducoval**
Anton Szontágh.
Autó-képfestőmunkát is vállal.
Str. Ghisla Birta 42 (volt Kórház-ucca)
(Ghisla Birta 26 helyett). 130

Figyelem!
Gyárások és nagykereskedők!!
A Mercur kereskedelmi vállalat most létesült címirodai osztálya szállít pro-spektusok, árjegyzékek és körlevelek terjesztése céljából minden szakmabeli címetek borítékra vagy címszalagra írva. Érdeklődőknek felvilágosítással szívesen áll rendelkezésre
„MERCUR” 109
kereskedelmi vállalat **CLUJ,**
Calea Victoriei (v. Kossuth L.-ucca) 22.

Kifutó fiu
18-20 éves, 200 nappali munkára biciklivel kerestetik. Címetek az Aradi Közlöny kiadójában.

Tuleröltetett idegek — nyugtalan alvás.

A mai élet izgalmait és küzdelmeit idő előtti felőlir az emberi szervezet, az idegek gyakran felmondják a szolgálatot és a szenny, de vizszatlan állapotba jut. Azon személyeknek, kik túlzott idegrendszer folyt a szorvecnok, kik allandóan nyugtalanok, kiknek ideges fejfájásuk és idegrángások van. Kiknek alvása pihenést, meggyorsodást nem nyújt, azoknak a **Prof. Dr. Páter-féle idegerősítő es álmatlanság elleni tea nélkülözhetetlen szer** loss, melyek átválasztás folyván a jó alvást és élekedv visszatér. Tegyen egy kísérletet ezen ideg-erősítő teával és hamisával meg lesz elégedve.

Prof. Dr. Páter idegerősítő es álmatlanság elleni teája a meggyeséshelyek gyógyszerészaiban es drogériákban azonnal kapható, ahol nem lenne, ott a gyógyszerészek — kifizetési kívánságra — néhány napra belül beszerel az eredeti csomagolású. Minden eredeti csomagón a jejtalálé törvényszeg védett fényképe es aláírása látható. — Lovozószeg után a tea „Csillag” gyógyszerár Brászov, Hassz-ucca 5. sz. alatti lelakatól rendelhető. — Nagyvárosi lelakat: „STANDARD” Drogeria, Buzareti L.

Hirdessen az Aradi Közlönyben

Tavaszi ruhákat es felöltőket
TISZTIT, KNAPP v. Weitzer-u. 11.
FES, KNAPP v. Magyar-u. 10.

AZ ÜZLET
nevű lapnak Romániába való bevitelét es terjesztését a bucaresti román kir. külügyminiszterium 53.201-1929. szám alatt megengedte. — A lap előfizetési díja, román előfizetők részére is,
egy évre 20 pengő
félévre 10 pengő
negyedévre 5 pengő

Mutatványszámot **ingyen** küld a kiadóhivatal: **BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 29.**

Hatóságilag engedélyezett végeladás.
Most szerkeszheti be olcsón mindennemű Linoleum, viaszos vászon, fűtészényeg es gummiára szűkségétet kizárólag május 1-ig 1290
Kramer Béla
Str. Motianu v. Forrai-uccai üzletében.

Legszébben fényez, mos, vasal: Buttinger Tepéz
gömbösdője Arad, v. Batthyány-u. 35.
bent az udvarban.

HUNGARIA
Nagyszálloda
BUDAPEST.
a Denaparton. Előkelő otthon! Polgári árak!
Táviratcím: „HUNGARIOTEL”.

Alkalmi házladások!

Főtérhez egészen közel sarokház több üzlethelyiséggel es lakással, 20%-os jövedelemmel 1.100.000 lejért. Ugyanott emeletes ház több lakással, üzlethelyiséggel, ártókes telekkel 1.100.000 lejért. Belváros központján többlakásos szép, földszintes ház esslingeni rollós ablakokkal, fürdőszobakkal, 15%-os jövedelemmel 1.050.000 lejért. Belvárosban egészen közel kettős sarokház 3x3 es 3x2 szobás lakással, vízvezetékkel 850.000 lejért. Belvárosban sarok üzletház 2 üzlethelyiséggel 1x3 es 1x1 szobás lakással, pincével 420.000 lejért. Keramizott utcában szép ház 1x2 szobás, előszobás es 1x1 szobás lakással 300 ezer lejért. Belváros központján 2 emeletes házak 2-3-4-5 parkettás szobák, fürdőszobás lakásokkal, nagy bérjövdelemmel. Belváros legértékesebb utcájában emeletes ház 3 üzlethelyiséggel 3 szobás, parkettás, fürdőszobás es 4x2 szobás lakással 1.050.000 lejért. Magánházak 3-6 szobás, fürdőszobás lakással, gazdálkodásra alkalmas es üzletházak eladók. **HAÁSZ ALBERT-Iroda Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 12. sz.**

Primăria Municipială Arad.
Nr. 1.715-1930.
PUBLICAȚIUNE.
Se aduce la cunoștință generală, că pentru concesionarea bufetului situat în clădirea comunei din Str. 1 Decembrie, în ziua de 15 Aprilie 1930, ora 10 a. m. se va ține în biroul Serviciului economic (Primăria etaj Camera 104) licitațiune publică, cu oferta închise și sigilate pe lângă observarea formalităților prevăzute de Art. 88-110 a legei contabilității publice.
Deodată cu oferta se va înainta Comisiunii de licitațiuni și garanța de 10% în numerar, sau hârtii de valoare garantate de Stat.
Costul de sarcini se poate vedea în fiecare zi de lucru sub orele de serviciu în Camera Nr. 104.
Arad, la 26. Martie 1930.
Primăria Municipială Arad.

Makulatura.
tisza lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben **rendkívül olcsón** kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

